La LIBERTÉ

Vol. 90 n°15 • du 10 au 16 juillet 2003 • SAINT-BONIFACE — 88 ¢ + taxes

Les douze jours de Fringe

Sortez vos tuques et vos mitaines : le festival Fringe est en ville! Au programme, spectacles et performances où la musique, cette année, sert souvent de fil conducteur.

■ Page 9.

Citation de la semaine

« Faire de l'art, c'est comme faire de l'or. »

Alchimiste des formes et des couleurs, l'artiste-peintre franco-manitobaine Louisa Lalonde pose un regard bienveillant sur l'univers qui l'entoure et où elle puise son inspiration. L'Alliance française du Manitoba lui consacre une première exposition.

■ Page 11.

Le SOMMAIRE

Comment nous joindre?
Téléphone : 237-4823
Télécopieur : 231-1998
Sans frais : 1 800 523-3355
la-liberte@la-liberte.mb.ca

Dubois chante clair



photo : Mylène Crête

L'invité de marque du festival Chantecler, Claude Dubois, était à plusieurs petits cailloux de chez lui, ce qui ne l'a pas empêché d'offrir une performance de grande qualité aux spectateurs venus à Saint-Pierre-Jolys pour l'entendre. Les organisateurs de l'événement se demandent cependant pourquoi ils n'étaient pas plus nombreux, justement, à profiter de l'occasion... ■ **Page 3.**

Rendez-vous manqué

Incapable d'en rentabiliser les opérations, la direction du Festival du Voyageur a décidé de se départir de sa grande salle de spectacle, et par le fait même, du Canot. Que deviendront-ils?

■ Page 3.

Soyez branchés

Illico Manitoba est sur le point d'installer un service Internet haute vitesse dans les villages bilingues de la province.

■ Page 5.

Idole canadienne

L'émission de télévision *Canadian Idol* compte un Franco-Manitobain dans ses rangs. Le jeune interprète Marc Devigne tentera d'en mettre plein la vue aux juges et aux spectateurs lors d'un concert télévisé le 14 juillet.

■ Page 7.

Activités sur mesure

Events Extraordinaire offre un service de planification d'événements spéciaux. Sa propriétaire, Lynn Reitmeier, sait tout faire, des banquets aux événements sportifs en passant par les "socials" et autres événements du genre.

■ Page 15.



Portage-La-Prairie

Retour nostalgique

Autrefois lieu de la vie courante, les gares ferroviaires sont de moins en moins nombreuses. C'est pourquoi toute la communauté de Portage-La-Prairie est venue admirer le train qui l'aide à soutenir la sauvegarde de son patrimoine historique.

Jean-François BRULOTTE

La présence d'une locomotive à vapeur à la gare du chemin de fer Canadien Pacifique (CFCP) de Portage-La-Prairie n'est vraiment plus chose courante. Mais pourtant,c'est ce qui est arrivé le 1er juillet. Le voyage entrepris par ce curieux convoi et de ses voitures avait pour but d'amasser des fonds pour assurer la préservation d'une partie du patrimoine de la région.

En effet, les profits générés par la vente des billets du segment de Winnipeg à Portage-La-Prairie du grand voyage annuel du CPR Empress, sont destinés à aider la restauration de cette gare. Les recettes nationales du casse-croûte étaient destinés seront consacrés quant à elles au programme national de nutrition scolaire « Pour apprendre sans faim ».

Des 3 257 locomotives à vapeur que possédait le transporteur ferroviaire, la CPR Empress 2 816 est la seule présentement en service, des 48 unités qui ont été préservées à travers l'Amérique du Nord.

La CPR Empress 2 816 est deux fois plus imposante que ses consœurs utilisées pour les trajets touristiques. Il s'agit d'une Hudson 4-6-4, fabriquée en décembre 1930, et elle est conçue pour offrir puissance et vitesse. Elle a d'abord servi à tirer des trains passagers et des convois de marchandises prioritaires sur plus de deux millions de milles. Elle pouvait atteindre des vitesses pouvant de l'ordre de 70 milles à l'heure.

L'avenir des gares

L'automne passé, la gare, qui ne servait qu'aux services d'entretien et d'ingénierie de la firme, avait été la cible de pyromanes. « Les employés ont été déplacés tout près, mais la communauté tenait à restaurer la gare, explique l'agente de communication du CFCP à Calgary, Darcie Park. Nous avons parlé avec ses représentants et nous avons accepté de participer à leur important projet, comme en réparant le toit et en offrant la possibilité d'utiliser la CPR Empress. »

Il existe des règles très strictes quant à l'usage et à l'avenir des gares, plusieurs était classées monuments historiques. Les transporteurs en maintiennent encore un grand nombre, mais certaines ont changé d'usage. Il y en a même qui ont délibérément servi de cibles de pratique à divers corps de pompiers ou ont été simplement démolies, comme dans le secteur de La Broquerie.

Parmi les vocations inusitées d'anciennes gares, on peut penser aux casinos de la rue McPhillips à Winnipeg et de Regina. CFCP signale que sa gare de Moose Jaw sert maintenant au commerce de l'alcool, tandis qu'à Edmonton, elle a été convertie en restaurant-bar. C'est aussi ce qui est advenue de la gare de Saint-Boniface du Canadian Northern (une composante de longue date du Canadien National), car elle est aujourd'hui le restaurant La Vielle Gare.

« Il est souvent difficile de savoir ce qu'il est advenu des anciennes gares, puisqu'il faut maintenant très souvent se référer aux documents d'archives », signale Jim Feeny, le porte-parole du Canadien National à Winnipeg.

Comme d'autres municipalités, Flin Flon, par exemple, a décidé de transformer sa gare en musée. « Lorsque la route est arrivée en ville dans les années 1950, la gare, construite en 1929, a simplement perdue de son utilité, commente le président du musée, Ron Dodds. Abandonné pendant quelque temps, l'édifice a failli être entièrement détruit, mais une partie a finalement été déménagée à la fin des années 1980 pour être convertie en musée sur les origines et les intérêts de notre région. »

À Virden, le changement est surprenant, puisque la gare du CFCP est maintenant une galerie d'art. La bâtisse était en déclin lorsque les gouvernements de la province et du Canada l'ont classée monument historique. « La gare originale en bois avait brûlé à l'époque du début de Virden et il a été décidé de la reconstruire en pierre des champs, témoigne l'ancien maire de Virden, Dave Reed. On a vérifié et il s'agit d'une des rares installations de ce type dans l'Ouest du pays. Le Conseil des arts était parmi les premiers membres de la communauté à s'y être intéressé. Finalement, CFCP nous a vendu la gare pour la somme symbolique d'un dollar. »



photo : Jean-François Brulotte

Un train inhabituel, le convoi du CPR Empress, fait halte près de l'ancienne gare de chemin de fer du Canadien Pacifique à Portage-La-Prairie, le 1er juillet.

Coup d'œil national



La LIBERTÉ

Journal hebdomadaire publié le jeudi par Presse-Ouest Limitée

C. P. 190
383, boulevard Provencher
Saint-Boniface (Manitoba)
R2H 3B4

Directeur et rédacteur en chef : **Pascal DUBÉ** ■ Adjointes au rédacteur en chef : **Mylène CRÊTE** et **Dominique PHILIBERT** ■ Journaliste : **Jean-François BRULOTTE** ■ Journaliste et correcteur : **Stéphane MICHAUD** ■ Stagiaire : **Isabelle Lamontagne** ■ Chef de la production : **Véronique TOGNERI** ■ Infographiste : **Martin LAJOIE** ■ Secrétaire administrative : **Roxanne BOUCHARD** ■ Caricaturiste : **Cayouche (Réal BÉRARD)** ■ Bicolo : **Roxanne BOUCHARD** et **Véronique TOGNERI** ■ Publicité : **Inné DICKO** ■ Projets spéciaux : **Daniel BAHUAUD** ■ Développement de photos : **Hubert PANTEL**.

Les bureaux sont situés au **383, boulevard Provencher** et sont ouverts de **9 h à 17 h du lundi au vendredi** ■ Toute correspondance doit être adressée à **La Liberté, Case postale 190, Saint-Boniface (Manitoba) R2H 3B4** ■ Les lettres à la rédaction seront publiées si leur contenu n'est pas diffamatoire et leur auteur(e) facilement identifiable ■ Téléphone : **(204) 237-4823** ■ Sans frais : **1 800 523-3355** ■ Télécopieur : **(204) 231-1998**.

L'heure de tombée pour les annonces est le jeudi 17 h. La direction se réserve le droit de refuser toute annonce envoyée après cette échéance ou d'imposer une surcharge de 10 %. ■ Nos annonceurs ont jusqu'au mardi de la semaine suivante pour nous signaler toute erreur de notre part. La responsabilité du journal se limitera au montant payé pour la partie de l'annonce qui contient l'erreur.

L'adresse Internet : **http://journaux.apf.ca/laliberte/** ■ Courrier électronique : Administration : **la-liberte@la-liberte.mb.ca** ■ Rédaction : **redaction@la-liberte.mb.ca** ■ Département graphique : **production@la-liberte.mb.ca**

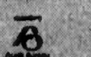
L'abonnement annuel: **Manitoba : 28,50 $** (TPS et taxe provinciale incluses) ■ **Ailleurs au Canada : 32,10 $** (TPS incluse) ■ **États-Unis : 90 $** ■ **Outre-mer : 125 $** ■ Les abonné.e.s manitobain.e.s qui passeront une partie de l'année aux États-Unis devront payer un supplément de 5 $ par mois ■ Les changements d'adresse pour les abonnements doivent nous parvenir AU MOINS DIX JOURS avant la date de déménagement.

Le journal LA LIBERTÉ est imprimé sur les presses de **Derksen Printers à Steinbach**.

Nous reconnaissons l'aide financière du gouvernement du Canada, par l'entremise du Programme d'aide aux publications (PAP), pour nos dépenses d'envoi postal.

N° de la convention : 40012102 ■ PAP 7996

ISSN 0845-0455



APF

OPSCOM
Représentation nationale:
1 800 2OPSCOM
(613) 241-5700



Fondation Donatien Frémont

FESTIVAL DU VOYAGEUR

Fini le Rendez-Vous

Plus de vingt ans après avoir acquis Le Rendez-Vous, le Festival du Voyageur veut s'en départir. L'ancienne salle de bingo ne génère plus autant de revenus qu'avant.

Mylène CRÊTE

Le Rendez-Vous et Le Canot fermeront leurs portes en septembre. C'est du moins ce qu'a annoncé le Festival du Voyageur, propriétaire des deux endroits, le 3 juillet.

« Le Rendez-Vous a été acheté et rénové par le festival pour subventionner la fête d'hiver, qui est notre mandat principal, explique le directeur général du Festival du Voyageur, Norman Gousseau. On a réussi à le faire pendant un certain temps. Mais depuis quelques années, Le Rendez-Vous ne fait pas les profits qu'il devrait pour justifier son existence. »

La salle accusait un déficit annuel s'échelonnant entre 20 000 $ et 40 000 $, ce qui n'aidait pas le Festival du Voyageur. Ce dernier contribuait au déficit total de 145 000 $ en 2002. D'autant plus que Le Rendez-Vous nécessitait des rénovations évaluées à 250 000 $, un montant que le festival préférait investir ailleurs. « Stratégiquement, on s'est placé de façon à initier de nouveaux projets — la Maison du Bourgeois et le Fort Gibraltar — pour être capable de garder le personnel en place et aussi utiliser ses compétences pour la promotion de la culture et du patrimoine. »

Le Rendez-Vous a connu de meilleurs jours. Lors de son acquisition en 1981, il était une source de revenus importante pour le festival qui y tenait des bingos. Cette activité rapportait 250 000 $ chaque année. L'introduction des loteries vidéo dans les bars en 1995 et l'ouverture de casinos dans la province ont compromis l'intérêt pour les bingos communautaires. Le Canot ouvrait quant à lui les jeudis soir durant l'année scolaire et de façon ponctuelle.

Les responsables du Festival du Voyageur ne savent pas ce qu'il adviendra du Rendez-Vous et du Canot. Leurs locaux situés dans le même bâtiment y demeureront jusqu'à ce qu'une décision sur l'avenir du site soit prise. Des discussions avec la Ville de Winnipeg sont en cours. L'administration municipale pourrait en faire l'acquisition puisqu'elle possède une option d'achat sur le terrain.

« C'est un bon site pour y construire un édifice à logements pour aînés ou des condos, affirme le conseiller de Saint-Boniface, Daniel Vandal. Mais l'avenir du festival et du Canot est sur le boulevard Provencher. J'aimerais voir une nouvelle bâtisse à cet effet sur le boulevard. Ça améliorerait son caractère français et c'est ce dont nous avons besoin. »

« À mon avis, Le Canot est une perte au niveau culturel pour la communauté, admet Norman Gousseau. C'était un club qui rassemblait les jeunes autour du thème francophone. Quelqu'un devrait le prendre en charge, peut-être le festival éventuellement, sinon ça va créer un vide dans la communauté beaucoup plus que Le Rendez-Vous. »

La fermeture du Canot mécontente l'Association étudiante du Collège universitaire de Saint-Boniface (AECUSB). Le club privé était le lieu de rendez-vous des étudiants francophones puisque l'institution ne possède aucun bar sur son campus. « Nous avons rencontré les responsables du festival au cours des deux derniers mois pour savoir comment augmenter la popularité du Canot, indique le président de l'AECUSB, Miguel Vielfaure. Nous voulions changer la musique et organiser des activités. Ils ne nous ont jamais dit que Le Canot pourrait fermer. Je suis surpris et déçu de leur manque de professionnalisme. »

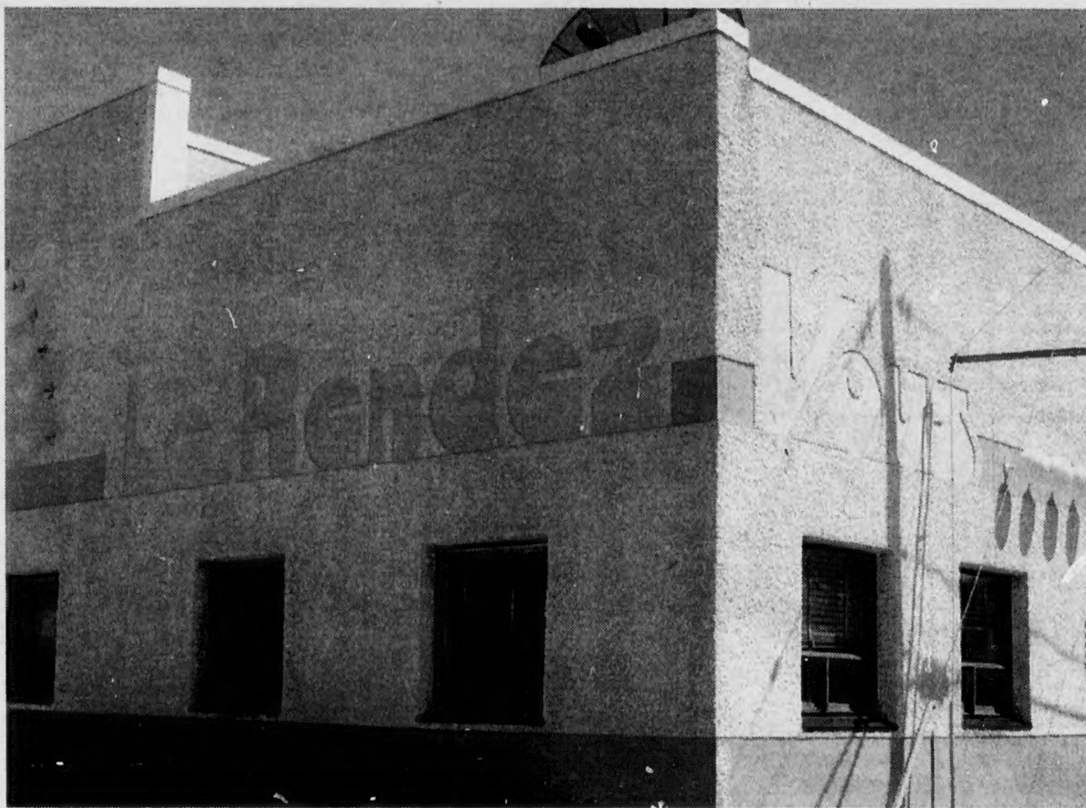


photo : Mylène Crête

Le Rendez-Vous et Le Canot fermeront leurs portes en septembre. Le Festival du Voyageur préfère s'en départir.

FESTIVAL CHANTECLER

Il y aura une troisième édition!

Jean-François BRULOTTE

Malgré une réduction anticipée du nombre de spectateurs, les organisateurs du Festival Chantecler dressent un bilan positif de l'événement. Les bénévoles prévoient se rencontrer ans un proche avenir pour dresser un bilan de la fin de semaine d'activités et évaluer les modifications à apporter au site et à la programmation. Mais la présidente du Festival, Nicole Lavergne, annonce déjà la tenue d'une troisième édition.

La scène Radio-Canada semble avoir été un ajout apprécié des visiteurs. « Les gens ont aimé avoir une journée de plus de concerts, continue-t-elle . De plus, il y a eu plus de campeurs sur le site et les feux de camps ont été très prisés. »

« La Zone ado et le Coin des poussins ont été très populaires, constate la présidente de l'organisation, Nicole Lavergne. La piñata , les clowns et le bac à sable ont fait le bonheur des petits. L'atelier de tambours a bien fonctionné. »

Selon les données sommaires, il semble cependant que l'assistance ait été à la baisse. « C'est peut-être dû aux artistes pour enfants qui étaient un peu moins connus du public, se prononce Nicole Lavergne. Je n'enlève rien du mérite à Alex Mahé et Damien Lussier qui ont su donner d'excellentes performances, mais ils ne sont pas aussi connu qu'une Carmen Campagne ou Annie Brocoli.» Les spectacles pour adulte ont pour leur part su émouvoir le public : « Claude Dubois a été excellent et Patricia Clément-Masse a même reçue une ovation du public », dit-t-elle.

Un des changements que les organisateurs vont étudier est la disposition des tentes sur le site. « Il est possible de bien entendre partout, mais on veut que les gens se rapprochent de la scène, ajoute-t-elle. Au début, la Chorale des Intrépides avait des appréhensions de chanter en plein air, mais finalement le son était si bien balancé qu'il a été possible d'entendre toutes les syllabes chantées. »

Un autre point que le festival veut changer est la perception vis-à-vis de l'événement. « Ce n'est pas tout le monde qui nous connaît, indique la présidente. Il faut changer l'image des gens qui nous voient comme un événement communautaire. Notre objectif est de devenir un festival provincial et il faut faire de la promotion pour se faire connaître à travers tout le Manitoba. Nous ressemblons un peu au Festival folk, mais il n'y avait rien du genre au Manitoba français. Les gens peuvent découvrir de nouveaux artistes, telle la révélation de cette année, Cul-de-sac. »

Le festival est en bonne position pour prendre de l'expansion, puisqu'il compte sur 22 acres de terrain disponible. « Il y a plein de place pour grandir durant les prochaines éditions », conclut Nicole Lavergne.



photo : Jean-François Brulotte

La présidente de l'organisation du le Festival Chantecler, Nicole Lavergne, promet une troisième édition.

PRODUCTION BOVINE

Une aide à point

Le gouvernement manitobain a annoncé, le 30 juin, qu'il apporterait une aide financière aux producteurs de bœuf locaux grâce à un programme conjoint de 460 millions $ entre Ottawa et les provinces.

Les producteurs de bœuf sont victimes d'un embargo imposé par les États-Unis depuis qu'un cas de la maladie de la vache folle a été déclaré le 20 mai en Alberta. Aucun autre cas n'a été découvert par l'Agence canadienne d'inspection des aliments et l'origine de la vache infectée reste toujours inconnue.

Plusieurs centaines d'éleveurs manitobains avaient participé à un barbecue organisé par les députés, le 23 juin, sur les terrains du Palais législatif pour encourager la consommation de viande de bœuf. Le premier ministre Gary Doer en avait profité pour demander au président américain, George W. Bush de rouvrir ses frontières au bœuf canadien.

M. C.

Éditorial

Loin d'être prêts!

Une amie m'a fait remarquer la semaine dernière qu'à l'exception du Centre culturel franco-manitobain (CCFM), très peu d'endroits à Saint-Boniface offraient des activités dans le cadre de la fête du Canada. Le boulevard Provencher était désert. Rien non plus au parc du même nom. Ce n'est pas avec ce genre de programmation que nous allons faire de Saint-Boniface une attraction touristique incontournable à Winnipeg.



par Pascal DUBÉ

Je m'explique mal cette absence d'activités. Surtout que si ma mémoire est bonne, pas plus tard que l'an dernier, plusieurs commerçants s'étaient donnés la main pour organiser une série d'expositions sur la principale artère du Quartier français. Il y avait aussi des musiciens et des amuseurs publics. Est-ce que tout ce beau monde a décidé de prendre ses vacances en même temps cette année?

Heureusement que le pont piétonnier n'était pas prêt à recevoir les touristes! De quoi aurions-nous eu l'air? Les visiteurs auraient cherché longtemps la joie de vivre qui caractérise si bien les Franco-Manitobains. Je ne suis pas certain qu'ils auraient été nombreux à se rendre jusqu'au CCFM pour constater l'état de la francophonie...

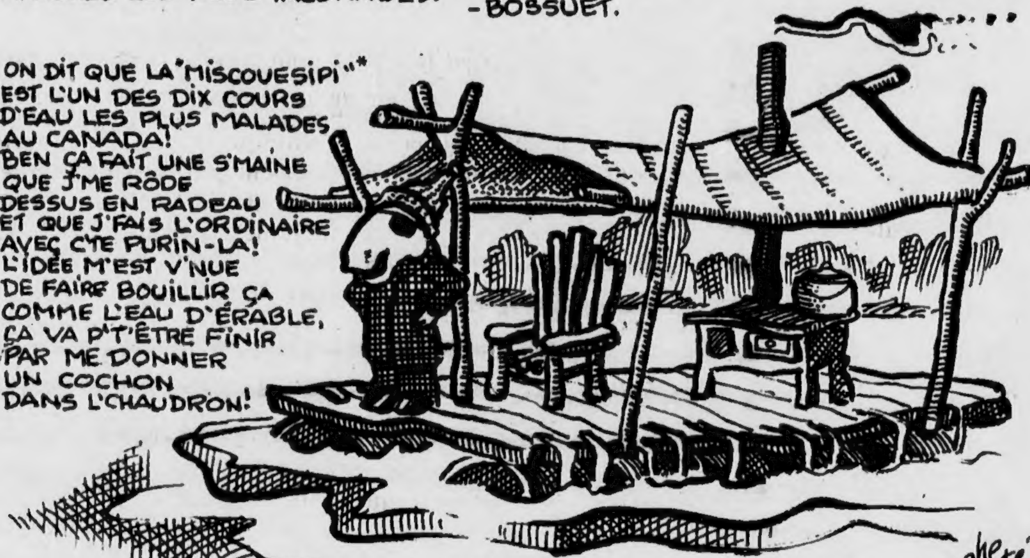
Et ce n'est pas le déménagement éventuel des bureaux administratifs du Festival du Voyageur sur le boulevard Provencher qui va arranger les choses... La principale artère de Saint-Boniface compte déjà beaucoup trop d'espaces à bureaux. Ce qu'il nous faut, ce sont des restaurants, des terrasses, des cafés, des bistros, etc.

Vous allez me dire que pour attirer ce genre de commerces, ça prend des passants. Oui, mais des touristes, il n'y en aura pas non plus, tant qu'on aura rien à leur offrir. C'est le problème de l'œuf et de la poule...

À mon avis, il faut prendre le taureau par les cornes. L'expression anglaise dit : *Build it and they will come!* Ainsi, suivant cette logique, les visionnaires de la communauté devraient profiter de l'occasion d'affaires qui est sous leur nez pour investir sur le boulevard Provencher, avant que d'autres ne le fassent à leur place.

Et quand je parle des visionnaires de la communauté, je ne parle pas seulement des gens d'affaires. Les commerçants, les résidants, les organismes, tout le monde doit se donner la main pour donner vie au boulevard Provencher. Et il faut faire vite.

Dans un peu plus d'un an, le pont piétonnier sera prêt à recevoir ses premiers visiteurs. Et nous, le serons-nous?



À VOUS la parole

Rectifions les faits

Monsieur le rédateur,

Je veux remercier le journaliste Jean-François Brulotte pour son article intitulé *Huit ans de travail récompensé.* Toutefois, dans les nombreux commentaires émis depuis quelques années sur l'histoire de la famille Roy, la restauration de la maison historique et son financement, se retrouvent parfois des erreurs qu'il importe de rectifier. J'en ai noté trois dans votre dernier reportage.

Premièrement, Gabrielle Roy ne m'a jamais suggéré de restaurer sa maison natale. C'est tout le contraire. Je la cite dans une lettre datée du 2 juin 1976 : « J'apprends de tous côtés que vous travaillez fort à faire acheter ma maison natale par le gouvernement du Manitoba. Je ne peux que respecter votre intention qui est sûrement bonne. Toutefois, si vous voulez vraiment me faire plaisir, je crois qu'il vaudrait mieux attendre quelque temps, peut-être quelques années pour pousser à la réalisation de ce projet. Il me semble que la chose n'est pas mûre encore, que le moment n'est pas encore venu de conclure cette affaire si jamais elle doit être conclue. En tout cas, je vous serais reconnaissante de ne plus rien entreprendre dans ce sens pour l'instant, remettant votre projet à plus tard. Voulez-vous me faire ce plaisir et m'enlevez le tracas qui me pèse au sujet de cette histoire? »

Deuxièmement, j'aimerais préciser que la Maison Gabrielle Roy n'a pas été restaurée au meilleur de nos connaissances. En effet, la maison des Bernier située dans la rue Deschambault et construite avant celle des Roy a servi de guide à la firme d'architecture Gaboury, Préfontaine, Perry, étant donné que Léon Roy avait adopté les plans de la maison Bernier. C'est donc dire que l'intérieur de la maison est la réplique exacte de la maison des Roy construite par Zénon Landry, frère de Mélina Roy.

Troisièmement, j'attire l'attention des lecteurs sur des chiffres mille fois cités. Le coût de la maison a été de 155 000 $ et celui de la restauration de 650 000 $. Ajoutons que le coût faramineux de la restauration est dû aux normes exigées par la ville et la province pour l'établissement d'une maison-musée.

En terminant, monsieur le rédacteur, je vous remercie de votre grand intérêt pour le projet de la Maison Gabrielle-Roy. Les articles parus dans La Liberté nous ont valu une bonne publicité au Manitoba et ailleurs.

Annette Saint-Pierre
Prés. de la Maison Gabrielle-Roy

INTERNET

Illico Presto!

Au-delà de vouloir simplement offrir Internet à haute vitesse, Illico Manitoba tente de se positionner pour devenir un leader du secteur des télécommunications. La compagnie va desservir les régions rurales bilingues grâce à une technologie sans fil.

Jean-François BRULOTTE

L'accès haute-vitesse à Internet ne sera bientôt plus le propre des grandes villes. Illico Manitoba, une société à but non lucratif fondée par six corporations de développement communautaire (CDC). Celles-ci l'ont fait pour résoudre les problèmes d'accessibilité aux télécommunications en milieu rural, est sur le point de pouvoir offrir ce service.

Les CDC membres d'Illico Manitoba sont celles de La Broquerie, Notre-Dame de Lourdes, Saint-Claude, Sainte-Anne, Saint-Laurent et Entreprises Riel. Le CDEM s'était vu confier le mandat de trouver une solution aux problèmes d'accès Internet rapide en région par son organisme mère, l'Association des municipalités bilingues du Manitoba (AMBM). Selon le plan à long terme, le CDEM vise trois objectifs dans ce projet: créer un réseau de télécommunication à haute vitesse, aider les entreprises et institutions à obtenir du financement en recherche et développement et leur faire à prendre le virage technologique.

Dans un premier temps, les entreprises et institutions de Sainte-Anne et La Broquerie pourront se brancher à Internet haute vitesse d'ici à la fin du mois de juillet. À Sainte-Anne, on a presque terminé d'installer la fibre optique d'Illico Manitoba. Le village de La Broquerie quant à lui sera relié à Saint-Anne par un système sans fil, une technologie émergente et de plus en plus populaire aux États-Unis. Le tout sera relié à Winnipeg grâce à une entente conclue pour louer de l'espace sur le réseau de fibre optique de Manitoba Hydro. Un réseautage sans fil similaire depuis Portage La Prairie va suivre dans le centre et l'ouest de la province. « Deux de nos projets de réseaux ont été acceptés par Industrie Canada à Ottawa », explique le coordonnateur du secteur de l'économie du savoir au CDEM, Raymond Laflèche.



Archives La Liberté

Le président d'Illico Manitoba, André Lafrenière, espère rentabiliser l'investissement nécessaire pour implanter Illico Manitoba au cours des cinq prochaines années.

Pourquoi créer sson propre réseau d'infrastructures, plutôt que de chercher à développer ce qui existe déjà? « Il y a eu beaucoup de pression des municipalités rurales non bilingues sur la compagnie Manitoba Telecom Services (MTS), explique Raymond Laflèche. Shaw Cable dessert déjà les secteurs d'Ile-Des-Chênes, Sainte-Anne, Saint-Malo et Saint-Adolphe, mais ils ne sont pas intéressés à offrir la technologie haute vitesse dans ces villages. Il en est de même pour Valley Cable à Saint-Claude et Notre-Dame-De-Lourdes, Persona Communication à Somerset ou Westman à Saint-Lazare. Tandis qu'à Saint-Laurent, il n'y a même pas de compagnie de câblodistribution. Tout dépend du nombre de clients dans un secteur donné, car celles-ci veulent rentabiliser le plus vite possible leurs investissements. Nous avons donc pris la décision de créer notre propre réseau. »

Le président d'Illico Manitoba, André Lafrenière, explique dans un premier temps, seules les entreprises et les organismes auront accès à cette technologie. « Selon nos calculs, il en coûtera enrion 200 $ pour les frais d'installation et en moyenne 45$ par mois pour le service. Nous savons qu'il y a beaucoup de demandes et nous voulons l'offrir au public le plus tôt possible. L'objectif est de rentabiliser notre investissement dans les cinq premières années d'opération. »

ARMES À FEU

Période de grâce profitable

Le solliciteur général du Canada, Wayne Easter, s'est dit satisfait des résultats de la période de grâce accordéepour l'enregistrement des armes à feu.

En date du 30 juin, 6,4 millions d'armes à feu ont été répertoriées au Centre canadien des armes à feu. « Les demandes d'enregistrement continuent d'arriver, mentionne le solliciteur général. En fait, nous avons en avons reçu près de 32 000 de plus du 1er au 2 juillet. Le système a su résister à cette affluence, même s'il a été extrêmement surchargé du 28 juin au 2 juillet. »

Le ministre Easter affirme également vouloir apporter des améliorations au programme. Il rappelle aussi que les armes peuvent être encore répertoriées pour une courte période de temps, sans que des sanction soient appliquées. Cependant, les retardataires risquent de voir leurs armes saisies ou d'être accusés de contrevenir à la loi.

Le site Internet du Centre canadien des armes à feu (1) permet à un particulier d'enregistrer ses armes et de vérifier l'état de son dossier. Les demandes d'enregistrement reçues sont traitées dans les 30 jours, tandis que celles pour l'obtention d'un permis d'acquisition d'armes à feu prennent moins de 45 jours.

J.-F. B.

(1) Le Centre canadien des armes à feu est disponible au www.cfc.gc.ca.



Toujours prêtes!

Les Guides franco-canadiennes ont tenu leur assemblée générale annuelle nationale à Saint-Boniface, le 7 juin. Des déléguées de l'Ontario, du Québec, du Nouveau-Brunswick, de la Nouvelle-Écosse et, bien sûr, du Manitoba étaient présentes. La commissaire du Manitoba, Diane Samardzija, a été élue commissaire nationale. Elle sera remplacée au Manitoba par Élaine Arsenault-Schultz.

Les dames ont profité de leur visite au Manitoba. Après la réunion, elles ont fait une tournée de la ville de Winnipeg avec la compagnie Ô-Tours. Toutes ont apprécié les magnifiques bâtiments de Saint-Boniface et les leçons d'histoire de leur guide, monsieur Loiselle.

Le mouvement guide est un apprentissage non seulement pour les jeunes filles, mais aussi pour les adultes. Pour bien débuter l'année, le district organise un après-midi de jeux le 21 septembre, de 13 h à 16 h, au parc Saint-Vital. Toutes les jeunes filles francophones de 5 à 14 ans sont invitées. Venez avec vos amies!



La commissaire nationale, Diane Samardzija, et la commissaire du Manitoba, Élaine Arsenault-Schultz.

T'es parent avec qui, toi ?



Allô!

Je m'appelle **Luc Maxime Lepage Desaulniers**. Je suis né le 23 avril 2003 et j'habite à Saint-Adolphe avec mon papa Jean, ma maman Suzanne et mon chien Stef.

J'envoie de gros becs à grand-père Maxime et grand-mère Vivian Desaulniers de Saint-Boniface, ainsi qu'à pépère Albert Lepage et mémère Dolorès Gosselin de Stuartburn. J'aime beaucoup aller me promener en auto, surtout pour aller au club de golf!!!

Coup de pouce

La ministre du Patrimoine canadien, Sheila Copps a annoncé, le 8 juillet, les détails des changements apportés au Programme d'aide aux publications et au Fonds du Canada pour les magazines. Les sommes publiques allouées seront supérieures de 20 millions $ au montant consacré en 1999, même si elles diminueront graduellement au cours des trois prochaines années.

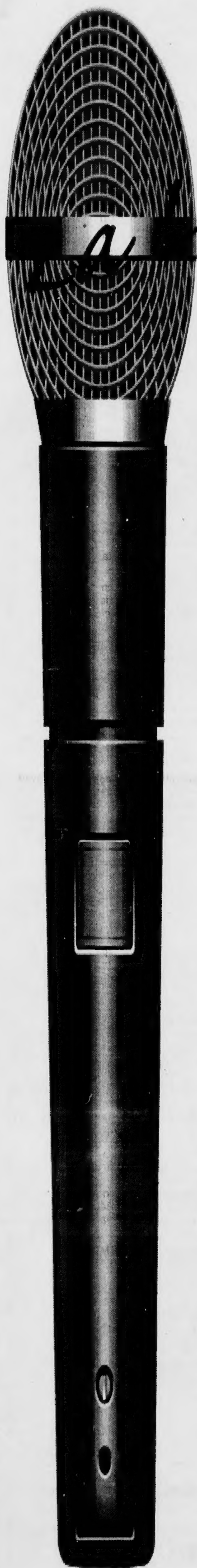
Les journaux communautaires verront leur accès aux subsides postaux s'améliorer. En tout, 450 journaux recevront sept millions $, au lieu des 350 journaux qui se partageaient 4,2 millions $.

Les journaux hebdomadaires des communautés rurales ne recevront quant à eux aucune nouvelle subvention. Ils devront se contenter des subsides de trois millions $ déjà versés pour les frais d'envoi.

Pour ce qui est des publications des communautés ethnoculturelles, autochtones et des membres des minorités de langue officielle, elles seront plus nombreuses à recevoir de l'aide financière: 200 publications bénéficieront d'une subvention gouvernementale, comparativement à 70 auparavant. Celles qui recevaient déjà des fonds verront toutefois leurs subsides diminués.

D'après le communiqué de presse, cette restructuration des programmes d'appui financier aux publications canadiennes sert à mieux diriger les dépenses publiques, selon les conditions du marché. Les nouvelles orientations du Fonds du Canada pourraient bénéficier, entre autres, aux publications des communautés francophones et autochtones du Manitoba.

I.L.



La Liberté LOISIRS

Cahier culturel et sportif.

CANADIAN IDOL

Marc Devigne en semi-finale

Jamais Marc Devigne n'aurait imaginé faire partie des 30 semi-finalistes de l'émission populaire Canadian Idol. La Liberté s'est entretenu avec lui, avant son départ pour Toronto.

Isabelle LAMONTAGNE

D'après le jeune interprète franco-manitobain Marc Devigne, c'est un vrai coup de chance d'avoir été retenu pour participer à l'émission de télévision Canadian Idol. Après s'être classé au niveau régional, il s'est envolé vers Toronto, le 30 juin, pour participer à la sélection des participants. Sa voix a su charmer les juges, puisqu'il compte maintenant parmi les 30 semi-finalistes de la populaire émission.

« Je ne m'y attendais pas, admet Marc Devigne. Je m'étais plutôt préparé à ce que le résultat soit négatif et à retourner chez moi. » Décidément surpris, le chanteur âgé de 19 ans participera à l'émission du 14 juillet, diffusée sur CTV à 20 h, heure de l'Est. Chaque épisode compte dix interprètes, mais seulement trois seront retenus par le public. Son sort sera alors décidé par les auditeurs pendant les deux heures qui suivent l'émission. Les résultats seront dévoilés dans un épisode diffusé en direct le mardi suivant. Ces dix finalistes se produiront ensuite dans une émission le 4 août et le nom du grand gagnant sera connu le 16 septembre. Ce dernier se méritera un contrat d'un an avec une compagnie de disques.

« C'était vraiment incroyable, avoue Marc Devigne. Lorsque j'étais à Toronto, être dans les 30 premiers ou pas, ça m'importait peu. J'étais inspiré de voir autant de chanteurs de partout au Canada, tous avec leur propre style. »

Ce dernier a déjà participé à plusieurs concours, dont celui du Chant'Ouest cette année. Il suit des cours de chant avec Marilyn Szajcz et se produit en spectacle depuis environ quatre ans. Il complète sa passion par des études en arts à l'Université de Winnipeg.

« Mes amis m'ont convaincu de participer au concours Jump the Q de la station Q94FM, explique-t-il. Ce concours nous permettait de ne pas avoir à faire la queue pour les auditions de Canadian Idol à Winnipeg. J'ai envoyé l'enregistrement d'une de mes chansons et ils m'ont appelé. Je suis vraiment chanceux, parce que sinon je ne m'attendais pas à y aller. »

Le finaliste a envoyé une liste confidentielle d'environ cinq chansons qu'il aimerait interpréter pendant l'émission. Mais, ce n'est qu'une fois arrivé à Toronto qu'il saura lesquelles il pourra chanter.

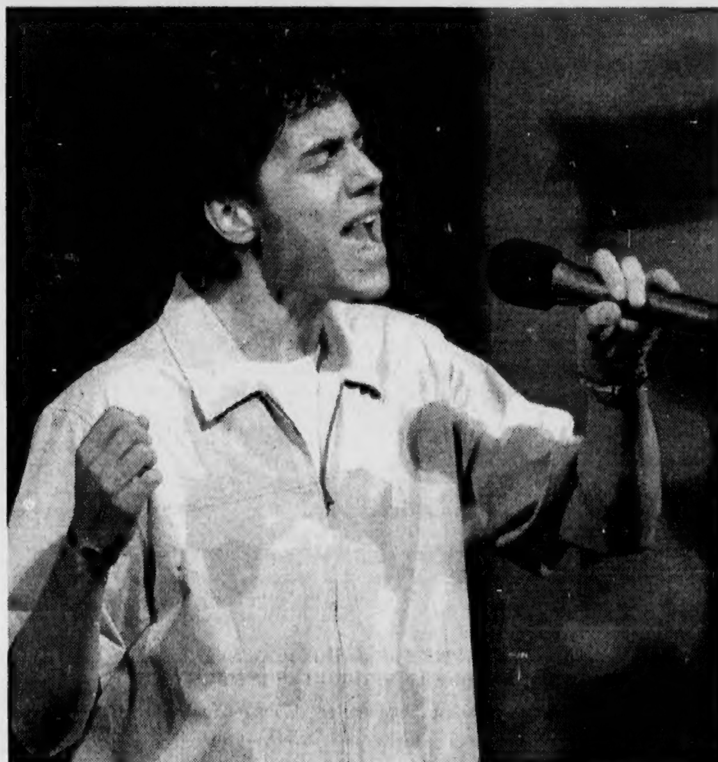


photo: Gracieuseté de CTV

Un des trois semi-finalistes winnipegois participant au concours Canadian Idol, Marc Devigne chantera sur les ondes de CTV le lundi 14 juillet. Le public décidera ensuite s'il poursuivra son aventure.

Marc Devigne ne craint pas les commentaires que feront les juges à son endroit. « J'aime la critique, en autant qu'elle soit constructive, lance-t-il. Ils doivent toutefois me dire quoi faire pour m'améliorer. De plus, il ne faut pas oublier que c'est quand même l'opinion d'une seule personne. » L'interprète rêve de pouvoir un jour chanter comme Josh Groban, avec un style classique, mais aussi contemporain. Il a quitté Winnipeg en direction de Toronto le 8 juillet, où il répétera en prévision du grand spectacle du 14 juillet.

MUSÉE DES ENFANTS

S'amuser à tout âge

Le Musée des enfants du Manitoba offre la possibilité aux enfants d'explorer plein de choses intéressantes. Ils peuvent maintenant admirer des dinosaures et toucher de véritables fossiles!

Jean-François BRULOTTE

Il n'y a pas d'âge pour s'amuser au Musée des enfants du Manitoba. Présentement, jeunes et moins jeunes ont la chance de participer à une exposition temporaire portant sur le thème des dinosaures. De plus, la présence pour l'été de quatre étudiants francophones du Québec témoigne de l'importance d'offrir des services en français pour l'établissement

Une de ces étudiantes, Laurence Lessard-Phillips, est originaire de la région de Montréal. Étudiante pour une quatrième année au baccalauréat en sociologie à l'Université McGill, elle adécidé de venir passer l'été à Winnipeg. « J'ai appliqué au programme Jeunesse Canada au Travail où le musée était inscrit, relate-t-elle. C'est ainsi que j'ai eu l'emploi d'interprète à la programmation. » En plus de sa collègue, Isabelle; deux autres étudiants québécois, de niveau secondaire, sont venus s'ajouter à l'équipe la semaine passée.



photo: Jean-François Brulotte

Lauren Henry brosse les dents du dinosaure que Laurence Lessard-Philips cherche encore à baptiser...

Bien que l'emploi ne soit pas directement lié à son domaine d'études, Laurence Lessard-Phillips dit profiter pleinement de son expérience. « Je suis très contente d'être où je me retrouve, continue-t-elle. J'interagis beaucoup avec les enfants et je peux explorer mon côté plus créatif, plutôt qu'intellectuel! »

Au musée, en plus d'être responsable de l'exposition temporaire sur les dinosaures, elle prépare aussi des activités portant sur ces créatures préhistoriques. « Par exemple, j'organise des bricolages sur les dinosaures et j'aide les petits avec les étampes et les calques, explique Laurence Lessard-Phillips. Aussi, j'apprends aux enfants à fabriquer des mangeoires pour oiseaux et des marionnettes pendant le programme public et gratuit offert durant les fins de semaine. »

Il s'agit d'une exposition interactive en provenance des États-Unis et qui a aussi été présenté en Alberta. Elle est de passage à La Fourche jusqu'au 1er septembre. Conçue pour les jeunes de 2 à 12 ans, elle sait alimenter l'intérêt des petits. Le reste de la famille également peut y trouver son compte sans difficulté. « J'adore me promener avec ma marionnette, lui donner des expressions faciales et convaincre les enfants que les dinosaures exposés ne sont pas vivants, témoigne Laurence Lessard-Phillips. Je leur offre même de brosser les dents à la marionnette, à qui je cherche toujours un nom. Si quelqu'un a une bonne idée, vous êtes les bienvenus. »

En plus de l'exposition sur les dinosaures, il est possible de participer à d'autres activités permanentes, tel à récréer un studio de télévision imitant le Palais législatif, travailler dans un ancien bureau de poste ou devenir ingénieur de locomotive.

Le calendrier communautaire

233-ALLÔ
CENTRE D'INFORMATION

Morden

✔ 14 au 18 juillet • **Camp Soleil** • Canadian Parents for French • info. :822-9888.

Notre-Dame-de-Lourdes

✔ 12 et 13 juillet • ***Tournoi de base-ball*** • info. : Roger Fouasse, 248-2348.

Otterburne

✔ 19 juillet • ***Festival rivière-aux-rats*** • 10 h 30 • activités, jeux, démonstrations • danse en plein air, artistes locaux • 15 $ journée & danse; 3 $ journée seulement; 12 ans et moins, gratuit • info. :433-7133.

Saint-Boniface

✔ 23 juin au 15 août • ***Programme estival de lecture*** • Bibliothèque de Saint-Boniface • thème :Dans l'temps des dragons • inscription :986-4332.

✔ 12 juillet • ***Fête Nationale*** • Célébrez avec l'Union nationale française • concours de pétanque à 12 h 45 :5 $ • suivi d'un banquet à 18 h 30 :13 $ • **inscription : 10 juillet** • info.:Therese, 231-1716.

✔ 14 juillet au 1er août • ***Camp de français oral***, TU PARLES ! • CUSB • info. :Linne Mahé, 233-0210.

✔ ***Camplus sur campus d'été 2003*** • CUSB • plusieurs dates au mois de juillet • info. :Linne Mahé, 233-0210.

✔ ***Camps d'été culturels*** • CCFM • plusieurs dates au mois de juillet et août • info. :Frédérik, 233-8972.

✔ ***Découvertes multimédias*** • CUSB • 2 sessions au mois de juillet • info. :Linne Mahé, 233-0210.

Saint-Claude

✔ 12 et 13 juillet • ***Fête du 14 juillet*** • messe, spectacle de magie, artistes locaux, balons sculptés, spectacle des Gilets, visites du musée, rodéo • adultes, 5 $ • enfants, 3 $ • info. :233-ALLÔ (2556) ou 1-800-665-4443.

✔ 14 au 16 juillet • ***Camp de vacances provincial*** • École communautaire Gilbert-Rosset • info. : Lilliane, 379-2226.

✔ 26 juillet • ***Tournée des jardins privés du village*** • comité d'embellissement • visitez en voiture • 10 $ par personne • 11 h à 16 h • info.:379-2076 ou 379-2679.

Saint-Georges

✔ 17 et 18 juillet • ***Camp de vacances provincial*** • Sous-sol de l'église • info. :Élise, 367-9970.

Saint-Léon

✔ 21 au 25 juillet • ***Camp de vacances provincial*** • École Saint-Léon • info. :Ammy, 744-2015.

✔ 1er au 3 août • ***Rencontre Labossière*** • soirée variété, Les Artisans, Juliette (avec Justin Lacroix) • activités, musique et jeux • messe en plein air, 10 h 45 • info. :www.labossiere.org.

Saint-Malo

✔ 12 juillet • ***Première vente annuelle de débarras*** • possibilité de donner vos objets à la vente • info. et inscription :Kathy, 347-5514.

✔ 18 juillet • ***Souper BBQ*** • Comité local des métis Inc. • arène de Saint-Malo • portes ouvrent à 16 h, souper à 18 h • 15 $ • réservez si possible avant le 13 juillet • info. et réservations :Edith, 347-5435, Lina, 347-5294, Irène, 347-5325, ou Emilie, 347-5641.

✔ 21 au 25 juillet • ***Camp d'été Est*** • École Saint-Malo • info. :Rita, 433-3839.

Saint-Norbert

✔ 19 juillet • ***Journée des parcs :une journée culturelle*** • 13 h à 15 h • 40, promenade Turnbull • tournées, mets traditionnels, musique • info. : 945-4236.

Saint-Pierre

✔ 14 au 18 juillet • ***Camp d'été Est*** • École communautaire Réal-Bérard • info. :Rita, 433-3839.

Saint-Vital

✔ 21 au 25 juillet • ***Camp d'été francophone*** • Maison Riel • info. :Vania, 257-1783.

Autres

✔ 13 juillet • ***Sortie d'autobus :FAFM • pour la fête du 14 juillet*** • 35 $ • messe 10 h 30 • info. :FAFM, 235-0670.

✔ ***Bourses d'études en soins de santé*** • Santé Sud-Est Inc. • les demandeurs doivent être inscrits à un programme d'études en soins santé de niveau postsecondaire dans un établissement qui décerne des certificats ou des diplômes reconnus • **date limite :1er octobre** • info. : www.sehealth.mb.ca ou Monique, 424-5880.

✔ ***Vous avez 55 ans ou plus?*** • le Club Éclipse '79 Inc. vous invite à leur local au 255, avenue de la Cathédrale • activités :Whist, Bingo, Scrabble • info. :Marcel, 231-9459.

De génération en génération



Vous voulez faire la promotion d'un thé-rencontre, d'une vente bric-à-brac, d'une fête communautaire, d'une réunion annuelle ou de tout autre événement communautaire? C'est facile! Vous n'avez qu'à nous faire parvenir l'information au 233-ALLÔ **avant 17 h le vendredi précédant la date de parution**.

233-ALLÔ • 383, boulevard Provencher • Pièce 215 • Saint-Boniface (Manitoba) R2H 0G9
Téléphone : (204) 233-2556 • Sans frais : 1 800 665-4443 • Télécopieur : 233-1017
Courriel : 233allo@sfm-mb.ca • Site Web : www.sfm-mb.ca/233allo

ARTS DE LA SCÈNE

Cadeaux de Noël

Pour son édition 2003, le festival Fringe a revêtu ses fringues… du temps des Fêtes ! Avec un vaste choix de productions et d'événements musicaux, ce sera vraiment, pour les mordus de ce genre, Noël en juillet !

Stéphane MICHAUD

Le festival Fringe de Winnipeg battra son plein du 16 au 27 juillet au centre-ville de Winnipeg. Comme à l'accoutumée, celui-ci proposera diverses performances scéniques à caractère expérimental, le tout regroupé cette fois sous le thème *The Twelve Days of Fringing*. (1) On constate d'emblée que dans nombre d'entre elles, la musique y occupe une place de choix.

Les deux démons

Les Productions Foqué Dans La Tête récidivent avec *Job II : The Demon of the Eternal Recurrence*, la suite d'une comédie musicale de style hip hop présentée avec succès l'an dernier. Celle-ci est écrite, mise en scène et interprétée par deux jeunes comédiens d'origine montréalaise, Jerome Saibil et Eli Batalion.

« Nous reprenons nos personnages de narrateurs, qui font penser à Caïn et Abel, confirme Eli Batalion. On assiste au prolongement de leur conflit, de leur démarche existentielle entreprise dans le premier volet et qui s'inspire de l'écrivain Nietzsche. »

Outre le jeu des deux compères, la production repose essentiellement sur la musique et des éclairages élaborés. « À travers ce mélange de sons branchés et de poésie, nous cherchons à exprimer la quête de l'artiste libre pour un système d'éthique qui lui convienne », théorise-t-il.

Le duo en sera à sa troisième participation au festival. « Il y a à Winnipeg un public conquis et attentif pour ce genre de choses, ce qui est très stimulant, se réjouit-il. C'est plus facile d'attirer les foules qu'à Montréal, par exemple. C'est pour ça que nous adorons jouer ici ! »

Odyssée maritime

La Parisienne Isabelle Barbat, de son côté, offre une prestation solo intitulée *Tumulte des flots*, qui combine le mime, la danse contemporaine et le chant. « Cela débute par une chorégraphie de mon cru, plutôt austère, sur une musique lente et répétitive, illustre-t-elle. J'entonne ensuite *a cappella* une pièce lyrique de Maurice Ravel, le *Kaddish*, et poursuis en terminant ce que j'appelle mon "voyage gestuel particulier". »

L'artiste de 43 ans a étudié le ballet classique et la danse africaine. Se doublant d'un talent de contralto, elle s'est de plus, par le passé, livrée à des improvisations vocales de style jazz. « J'essaie d'incorporer tous ces éléments de façon naturelle, continue et sensuelle, au travers de mouvements qui se veulent amoureux », commente-t-elle.

Son spectacle reprend le titre d'un roman de l'écrivain japonais Yukio Mishima. « On y voit ce que l'on veut, fait observer Isabelle Barbat. Ce symbole de la mer agitée se prête bien à une foule d'interprétations. »



photo : Gracieuseté FDLT Productions

Jerome Saibil et Eli Batalion sont les deux comparses de *Job II : The Demon of the Eternal Recurrence*, à l'affiche du festival Fringe.

La vie en rose

En 45 minutes, le mini-drame *Tempo* de Java bâtit une fiction autour de la renommée Édith Piaf, par le biais de ses chansons. « Je suis une grande admiratrice de Piaf, admet Dana Wylie, originaire de la Saskatchewan et qui, accompagnée de deux musiciens, s'attaque à ce répertoire.

Pour les fins du spectacle, la moitié des textes est interprétée en français d'origine, et la seconde en anglais. « Ce sont déjà de grandes chansons en elles-mêmes, déduit-elle. Mais si vous ajoutez à cela cette voix extraordinaire que Piaf avait, la passion et l'émotion qu'elle y mettait, le vécu tragique qui s'en dégage, le résultat final est bouleversant. »

Sans fausses notes

Quelques noms familiers du paysage musical franco-manitobain se joignent au volet chanté du festival, telles les formations Mama Funk et Ya Ketchose, de même que la lauréate du dernier gala Chant'Ouest, Marie-Josée Clément. « Nous nous produisons sur la scène du Old Market Square, précise cette dernière. Pour ma part, je trouve que le Fringe, c'est l'*fun* ! L'atmosphère y est détendue et il y a toujours plein de surprises. »

(1) Pour plus de détails sur le programme, les lieux et horaires de représentation et le prix des billets, veuillez téléphoner au 9-4-FRINGE, ou consultez le site www.winnipegfringe.com

Les Rendez-Vous

MUSIQUE

Le Foyer du Centre culturel franco-manitobain (CCFM) vous propose des soirées musicales « 5 à 7 ». ***Pisse de Chameau*** sera sur scène le 11 juillet et le 18 juillet, ***Marcel Soulodre***. Le spectacle débutera à 17 h 30 sur la terrasse Daniel-Lavoie. Le ***Mârdi Jazz*** présente le 15 juillet avec ***Ben Dibra***. L'entrée est gratuite pour tous. Les portes ouvrent à 19 h. Info. : 233-8972.

L'activité ***Musique à midi*** organisée par la Zone d'amélioration commerciale du Quartier français présente ***Marcel Soulodre*** le 11 juillet et ***Geneviève Toupin*** le 18 juillet sur le terrain de l'ancien hôtel de ville, au 219 rue Provencher, de 11 h 45 à 12 h 45. Différents artistes francophones présenteront leurs compositions tous les vendredis midi jusqu'au 29 août. Info. : 231-6020.

La Zone d'amélioration commerciale de Norwood Groove présente une série de concerts gratuits dans le ***parc Coronation*** au coin du chemin St. Mary's et de l'avenue Taché. ***Abra-Kapoof, Band Width*** et ***Jim Kale's « Dink Boy »*** seront en spectacle le 11 juillet et ***Bruce Tolloch, Rowdymen, Crumbs Improv et Men In Kilts*** le 18 juillet. Les concerts auront lieu tous les vendredis soir jusqu'au 15 août, de 19h à 21h. Info. : 231-8326.

EXPOSITIONS

Le ***Centre culturel franco-manitobain*** présente l'exposition ***Traditions en extension*** du 19 juin au 31 juillet. Venez découvrir les sculptures en bronze des artistes ***Joe Fafard*** et ***Dempsey Bob***. L'entrée est gratuite. Info. : 233-8972.

CINÉMA

Le théâtre IMAX propose trois nouvelles ***projections cinématographiques*** à partir du 27 juin à la Place Portage : le film ***Heart Land***, fait par sept réalisateurs manitobains, ***Bears*** et ***Kilimanjaro : To the Roof of Africa***. Info. : 956-4629.

Le ***planétarium du Musée du Manitoba*** présente les dernières images vidéos de la planète Mars. ***Red Planet Mars*** est diffusé tous les jours de 13 h à 16 h au coût de 5 $ pour les adultes, 4 $ pour les étudiants et les personnes âgés et 15 $ pour une famille. Info. : 956-2830.

AUTRES

Parcs Canada vous invite à vivre l'histoire de ***La Fourche*** avec quatre ***programmes de théâtre patrimonial et d'interprétation bilingues***. ***L'Évolution d'un lieu de rencontre*** est présenté du mercredi au dimanche à 11 h et les mercredis, samedis et dimanches à 13 h. ***Une histoire de castor et de rivière*** se déroule du mercredi au dimanche à 15 h. Ces deux visites guidées interactives sont d'une durée d'une heure et seront présentées jusqu'au 24 août ***Issu du gumbo*** est une représentation théâtrale jouée chaque vendredi à 13 h et ***Un portrait de la Fourche*** est un montage photographique présenté tous les mardis et jeudis à 13 h et ce, jusqu'au 21 août. Info. : 983-5988.

Le parc provincial du patrimoine de Saint-Norbert organise une ***journée des parcs*** le 19 juillet de 13 h à 15 h pour découvrir les cultures autochtone, métisse et française. Des tournées gratuites des maisons historiques seront offertes. Apportez votre pique-nique! Info. : 945-4236.

Des ***cours d'improvisation*** seront offerts par Les Productions Spontanum et la ligue d'improvisation du Manitoba à compter du 6 octobre. Les cours auront lieu à l'école Précieux-Sang pour les enfants de 10 ans à 100 ans. Inscrivez-vous au 237-9800 ou par courriel à l'adresse fontaine@spontanum.ca avant le 30 juillet.

Sélection recueillie par Isabelle LAMONTAGNE

FEMMES D'AUJOURD'HUI

Céline

par Nicole Gautron
Conseillère, Pluri-elles

Dans mes premières années d'enseignement, j'avais eu comme élève une charmante fille que pour mes présents propos, je vais rebaptiser Céline afin de protéger son identité. Céline était maigre et élancée, imbue d'une certaine nervosité et d'un certain laisser-faire, un mélange qui n'était peu propice pour attirer des amis. D'ailleurs, ses compagnons de classe me faisaient parfois la demande de la placer dans un autre groupe que le leur, par peur qu'ils seraient obligés de faire et leur travail et le sien.

La vie de Céline était limitée au quartier dont elle connaissait sans doute le moindre recoin et qui avait fait l'objet j'en suis certaine, de nombreuses expéditions et de nombreuses évasions. C'est pourquoi, mes collègues et moi souhaitions que Céline puisse accompagner ses compagnons à une sortie de plusieurs jours. Si ce genre d'activité est commun pour les jeunes de cet âge-là, pour Céline, nous reconnaissions le caractère unique de cette occasion. Nous avions réussi à convaincre ses parents, non sans peine, du bien-fondé d'une telle activité. Comme ces derniers hésitaient beaucoup, question finance ; l'école a relevé la facture pour permettre à Céline d'y aller.

J'avais remarqué lors du premier repas ensemble, que l'assiette de Céline était particulièrement bondée. Croyant simplement que l'air frais et l'exercice avaient creusé son appétit, je m'étais vite rassurée. Ce n'est que lorsque les élèves ont attiré mon attention à Céline qui s'étouffait, ayant pris une trop grosse bouchée, que j'ai commencé à me poser bien des questions à son sujet.

Les prochains repas, Céline les a passés à la table des profs, où ensemble nous l'avons graduellement apprivoisée. La quantité de nourriture dans son assiette continuait d'être considérable et faisait lever plus d'un sourcil. Peu à peu, à mesure que sa confiance en nous s'accroissait, Céline s'est mise à jouir davantage de ses repas. Elle avait compris que nous n'allions pas lui enlever son assiette avant qu'elle ait fini et que contrairement à la maison où ses aliments étaient rationnés ; ici, elle pourrait manger à sa faim.

Je me considère privilégiée d'avoir eu maintes occasions de rencontrer des enfants comme Céline et des adultes qui, en raison de circonstances regrettables et indépendantes de leur volonté, se retrouvent démunis. J'ai appris qu'il est parfois difficile de les voir dans la rue, car à la vue de tous, ils sont monsieur et madame Tout-le-monde. Sauf pour quelque indice subtil - les jeans délavés, les vêtements fanés ou les chaussures qui ont trop voyagées, leur apparence ne trahit pas nécessairement leur condition. S'ils sont fiers et dignes et ne cherchent pas toujours à divulguer leur état appauvri, il en reste qu'ils ont quand même besoin de notre appui et de notre soutien.

La Marche mondiale des Femmes 2000 se veut une occasion pour conscientiser le public du problème sérieux qu'est la pauvreté auprès des enfants et des femmes. Ce n'est pas un problème unique aux pays d'ailleurs mais un problème qui se vit ici aussi. Au Manitoba, un enfant sur quatre vit dans un état de pauvreté. Au Canada, une femme sur cinq vit dans la pauvreté, soit 2,8 millions de femmes.

La Marche est une invitation à examiner les pris-pour-acquis, les préjugés, tout ce qui nous empêche de regarder d'un œil nouveau les gens qui nous entourent et tout ce qui nous empêche de passer à l'action. C'est une incitation à faire le premier pas pour aller trouver dans notre quartier et soutenir les petites « Célines » qui s'y trouvent.

Viendrez-vous marcher le 17 septembre ?

DÉJÀ Vu

Décès de Mgr Baudoux

Dans son édition du 8 juillet 1988, *La Liberté* annonçait le décès de Mgr Maurice Baudoux. Le successeur de l'évêque Provencher et du premier archevêque de Saint-Boniface, Antonin Taché o.m.i., s'est éteint à l'âge de 85 ans. Mgr Antoine Hacault parlait alors de lui comme étant un homme très ardent, très zélé.

Recette

Agneau grillé au citron et au romarin

1 gigot d'agneau désossé (3 à 4 lbs / 1,5 à 2 kg)
1/4 tasse (60 ml) de jus de citron
2 c. à soupe (30 ml) d'huile d'olive
4 gousses d'ail émincées
2 c. à soupe (30 ml) de zeste de citron râpé
2 c. à soupe (30 ml) de romarin frais haché (ou 2 c. à thé (10 ml) séché)
2 c. à thé (10 ml) d'origan frais haché (ou 1/2 c. à thé (2 ml) séché)
1/2 c. à thé (2 ml) poivre du moulin
Sel
Brins de romarin frais pour décorer (facultatif)

- Taillader l'agneau en plusieurs endroits du côté charnu pour qu'il soit le plus plat possible.
- Mettre dans un plat de verre peu profond. Ajouter le jus de citron et l'huile; saupoudrer d'ail, zeste de citron, romarin, origan et poivre.
- Couvrir et laisser mariner au réfrigérateur de 4 à 6 heures en tournant quelques fois.
- Avant de faire griller, laisser à la température de la pièce 30 minutes. Réserver la marinade, et poser la viande à plat sur une grille huilée à feu moyen-élevé.
- Fermer le couvercle du barbecue et faire cuire 30 à 40 minutes ou jusqu'à ce que le thermomètre à viande indique 140 F. (60 C.); la viande devrait être rosée à l'intérieur.
- Transférer sur une planche à découper, saler, couvrir d'aluminium et laisser reposer 10 minutes.
- Trancher et servir avec des brins de romarin.
- Vous pouvez le présenter avec des tranches de citron, des patates grecques et des gros champignons que l'on fera revenir dans un poêlon et une petite salade de votre choix.

Donne 12 portions. Recette tirée du site internet suivant : http://www.[illegible]

MOT CROISÉS

PROBLÈME N° 252

	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
1												
2								■				
3						■						
4					■							
5				■								■
6										■		
7				■					■			
8		■									■	
9			■		■							
10							■					
11						■		■				
12												

HORIZONTALEMENT

1. Oiseau passereau chanteur à plumage rouge, noir, jaune et blanc.
2. Personnage principal d'une oeuvre de fiction. – Matière en fusion.
3. Linge bénit couvrant le cou et les épaules du prêtre. – Pousse son cri, en parlant de l'aigle.
4. Repaires. – Corps céleste.
5. Personnel. – Surmonter.
6. Spéculation sur l'être en tant qu'être. – Infinitif.
7. De naissance. – Charge d'un âne. – Eculé.
8. Assommeras, étourdiras.
9. Conjonction. – Alcaloïde de la fève de Calabar.
10. Nez (pl.). – Sans quoi.
11. Choisie. – Baldaquin.
12. Panneau de tapisserie haut et étroit.

VERTICALEMENT

1. Petite chanson sur un sujet léger.
2. Equidé sauvage d'Asie. – Rivière du sud de la France.
3. État de ce qui est aride(pl.). – Prit une expression de gaieté.
4. Masses de pierre très dure. – Saule à rameaux.
5. Affirme, raconte. – Interjection. – Venue au monde.
6. Indéfini. – Oiseaux gallinacés originaires d'Asie.
7. Délaissées. – Négation.
8. Courroies.
9. Mince et de haute taille. – Privé d'humidité.
10. Manquer. – Fabriquât (qu'il) dans une usine.
11. Échappées. – Ivre.
12. Personne, individu. – Reconsidère.

RÉPONSES DU N° 251

	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
1	S	E	R	T	I	S	S	E	U	S	E	S
2	A	C	A	U	L	E	S	■	R	A	M	E
3	L	O	T	I	E	R	■	A	I	M	E	R
4	E	P	I	L	O	B	E	S	■	A	R	T
5	R	E	N	I	N	E	■	S	E	R	V	I
6	■	N	E	E	■	S	P	O	L	I	E	S
7	S	T	E	R	E	■	I	R	I	T	I	S
8	E	■	S	■	G	L	O	T	T	A	L	E
9	R	T	■	S	O	U	C	I	■	I	L	S
10	R	A	L	E	R	■	H	E	N	N	E	■
11	E	P	I	N	G	L	E	■	I	E	N	A
12	S	A	S	S	E	E	■	R	E	S	T	A

Arts visuels

Trésors cachés

Autodidacte, Louisa Lalonde donne dans ce qu'on appelle la peinture naïve. Ce qui ne signifie nullement que cette dernière soit sans valeur! L'Alliance française ne s'y trompe pas, qui lui fait l'honneur d'une exposition…

Stéphane MICHAUD

L'Alliance française du Manitoba présente, jusqu'au 8 août, une exposition de peintures réalisées par la Franco-Manitobaine Louisa Lalonde. Celle-ci, qui en est à son premier vernissage, a sélectionné 25 toiles parmi sa production, toutes inspirées par la nature, la musique, les gens et les voyages. (1)

« Je suis un peu nerveuse, confie l'artiste. Je considère que mon art est une chose très personnelle. D'un autre côté, un créateur ne travaille jamais uniquement pour lui-même, mais aussi pour les autres. Alors, tôt ou tard, il devient très important de pouvoir partager cela avec les gens. »

Les paysages ruraux manitobains constituent sa principale source d'inspiration. « La nature canadienne, avec ses montagnes, ses papillons, est un aspect qui m'émeut, atteste-t-elle. Je ne suis pas la première! J'ai vu par exemple l'exposition consacrée au Groupe des Sept, au Musée des beaux-arts, et j'ai adoré! J'ai reconnu là-dedans un peu de mes préoccupations esthétiques. »

Mais l'émotion chez Louisa Lalonde peut prendre la forme d'un simple regard d'enfant. « Leurs visages sont si touchants et leurs yeux, si beaux! », s'émerveille-t-elle.

La peintre de 51 ans, originaire de Transcona, vit aujourd'hui à Saint-Boniface. Elle est éducatrice de formation. « J'ai réalisé ma première œuvre il y a une trentaine d'années, évoque-t-elle. J'avais esquissé séparément chaque élément sur canevas et collé tout ça ensemble. Dieu merci, depuis ce temps-là, ma technique s'est beaucoup raffinée! »

Chacune des toiles de Louisa Lalonde possède sa propre histoire, que l'amateur ne saurait déceler de prime abord. Elle cite en exemple *Au-delà des apparences*, qui représente deux chevaux galopant dans la neige. « J'avais dédié ce tableau à ma mère, qui traversait alors de dures épreuves, raconte-t-elle. Je voulais lui signifier par là qu'il est toujours possible de dépasser ses limites, de s'évader, de "sortir du cadre", comme s'apprête à le faire l'un des chevaux. »

Autre preuve de ce penchant pour l'illustration biographique : une oeuvre intitulée *Merci, mille fois merci*. « C'est en écoutant une pièce du chansonnier fransaskois Jeff Staflund que m'est venue l'idée de cette scène, se remémore-t-elle. Je me suis dessinée moi-même, les bras en croix dans un champ de blé manitobain, et rendant grâce au Ciel pour toutes les jolies choses de la vie. Ce tableau-là a donc une dimension spirituelle. »

Un jour, Louisa Lalonde a pu soupeser, tout à fait par hasard, les vertus thérapeutiques insoupçonnées de ses œuvres. « J'avais prêté quelques-unes de mes toiles à un ami chiropraticien pour décorer son cabinet, explique-t-elle. En entrant plus tard dans son bureau, je les ai aperçues et, devenue par accident, simple observatrice, je me suis rendu compte qu'elles avaient sur moi un effet apaisant. Alors, je me dis qu'elles doivent provoquer un peu chez des patients, le même genre de réaction. Elles sont bien à leur place. »

Louisa Lalonde organise désormais des ateliers à l'intention des peintres débutants. Elle entend continuer toutefois de s'adonner en privé à sa passion, qui lui procure encore beaucoup de joie et de paix intérieure. « Faire de l'art, c'est comme faire de l'or », compare-t-elle.

(1) Les bureaux de l'Alliance française sont situés au 934, avenue Corydon. L'entrée est libre. Pour plus de renseignements, téléphonez au 477-1515, ou consultez le site www.afwpg.ca/fr/fr_index.htm



photo : Gracieuseté Alliance française du Manitoba

Merci, mille fois merci, l'une des toiles de Louisa Lalonde exposées à l'Alliance française du Manitoba, et inspirée d'une chanson de Jeff Staflund.

ARCHÉOLOGIE

Trésors à découvert

Un professeur de biologie est sorti de ses laboratoires pour explorer son environnement. Même dans les endroits les plus inusités se trouvent des trésors de la nature...

Isabelle LAMONTAGNE

Un professeur du Collège universitaire de Saint-Boniface, Fernand Saurette, a découvert des fossiles qu'il estime dater de 375 millions d'années, au mois de décembre dernier. Les cadavres d'animaux préhistoriques étaient bien conservés dans une carrière exploitée par une usine de gravier, à Lundar, située à une heure et demie au nord de Winnipeg.

« J'ai vu une grosse pierre avec un filon d'os plus foncé », explique Fernand Saurette. De retour à Winnipeg, il a averti un de ses collègues de sa découverte. Ensemble, ils avaient prévu de retourner sur les lieux pour extraire le morceau de calcaire. Mais, entre-temps, une tempête de neige a recouvert la carrière et les chercheurs ont dû patienter jusqu'au 24 mai.

Leur patience a valu le coup, car ils ont trouvé environ quatre autres spécimens qui ressemblent à des poissons cuirassés. « Normalement on serait capable de les identifier, affirme le biologiste. Mais dans le cas présent, nous devons chercher dans de nombreux articles savants, pour des descriptions semblables. Il y a de très fortes chances qu'il s'agisse d'une nouvelle espèce. »

Les compagnies d'exploitation de gravier risquent souvent d'abîmer ces trésors de la nature qui refont surface. Mais heureusement plusieurs d'entre-elles collaborent avec les chercheurs. De son côté, Fernand Saurette compare sa découverte à un cadeau de Noël. « Souvent, on retrouve les fossiles brisés en morceau, raconte-t-il. On les prend et les recolle ensemble comme un casse-tête tridimensionnel. Des fois, c'est un défi, mais c'est une passion qui ne coûte pas cher et j'ai le privilège de manipuler des espèces qui datent de plusieurs millions d'années. »

Comme l'explique Fernand Saurette, la possibilité de découvrir des espèces, autres que marines dans cette province est presque impossible. « On ne peut pas trouver de dinosaures au Manitoba, parce qu'à l'époque la province était inondée, précise-t-il. On retrouve par contre beaucoup de requins et de placodermes. »

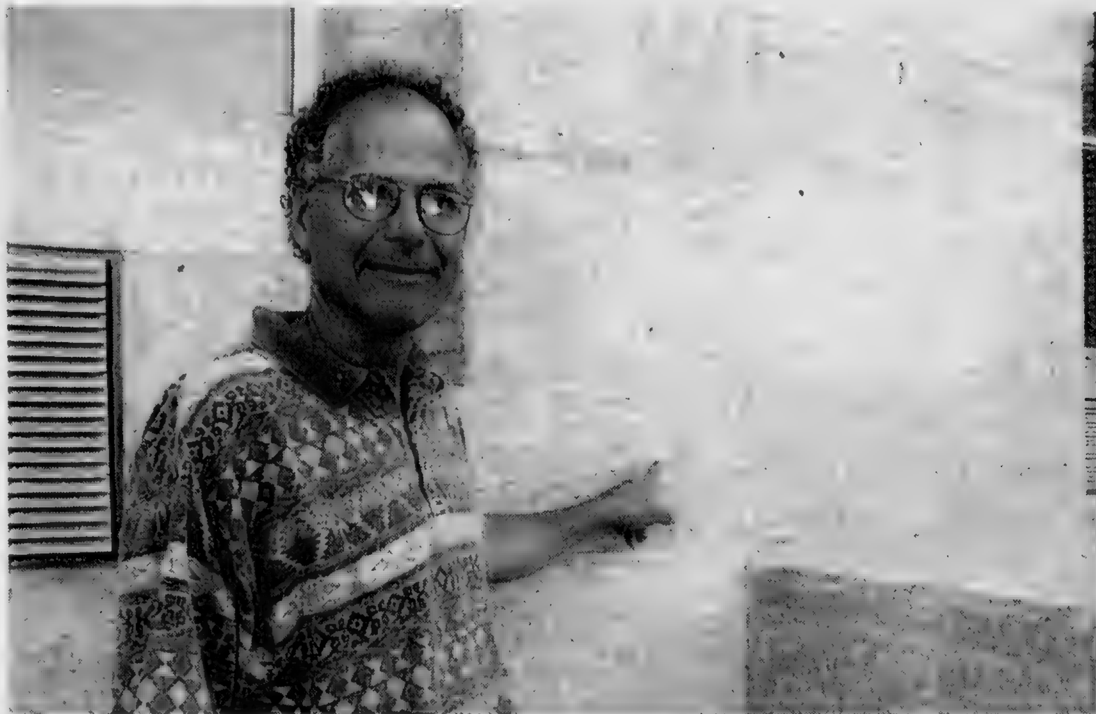


photo : Isabelle Lamontagne

Le professeur Fernand Saurette a trouvé des fossiles à Lundar au mois de décembre. Il pointe un des fossiles qu'on peut retrouver sur les parois du Collège universitaire de Saint-Boniface..

Les fossiles reposent maintenant à l'Université du Manitoba. Fernand Saurette et ses collègues croient avoir trouvé six à sept différents spécimens, qu'ils estiment provenir de la même espèce. Les fossiles retrouvés en sont encore au stade de la dissolution du calcaire dans lequel ils sont persévérés. « On change le vinaigre régulièrement depuis deux semaines. Au début de la semaine prochaine, on devrait être en mesure de commencer à recoller les pièces », conclut-il.

ART CITY

Défilé des enfants

Claire Marchand n'a jamais fini de surprendre. Entre ses classes de flamenco, quoi de mieux pour elle que de redonner aux enfants la joie de vivre qu'ils nous transmettent tous les jours?

Isabelle LAMONTAGNE

L'artiste multidisciplinaire Claire Marchand donne des ateliers pour les enfants à la galerie Art City de Winnipeg pendant tout le mois de juillet. Les jeunes apprentis pourront ensuite parader lors d'un défilé, le 26 juillet, avec les masques et les drapeaux qu'ils auront confectionnés, suivi d'un barbecue et d'un Pow Wow.

« Les enfants du quartier et des bénévoles travaillent sur différents projets chaque semaine, dit-elle. Chaque enfant fabrique son propre masque, ses instruments de musique et son moyen de transport symbolique pour parader dans le voisinage. »

Plusieurs membres de la communauté seront de la partie. Le cortège comprendra des danseurs de la Colombie, des musiciens et des danseurs autochtones.

De passage à Art City pour l'été, Claire Marchand est une finissante du programme des beaux-arts de l'Université du Manitoba. En plus d'enseigner la danse flamenco, elle a exposé ses œuvres un peu partout au Canada. Cette galerie d'art est un endroit qu'elle admire depuis longtemps.

« C'est une place très importante pour les enfants de la communauté, partage-t-elle. Le studio leur permet d'avoir accès aux cours gratuitement et d'être capable de s'exprimer avec l'art. Ils peuvent venir dessiner, peinturer et faire de la céramique. Ça leur donne confiance en eux lorsqu'on les complimente sur leurs projets. »

Les ateliers regroupent des jeunes de 5 à 16 ans du mardi au vendredi, de 16 h à 20 h, et les samedis de 12 h à 16 h. Ensemble, ils font travailler leur imagination fertile. « Souvent, les enfants ont beaucoup plus d'idées que les adultes, ils sont plus mûrs de bien des façons, affirme Claire Marchand. Ils sont plus sûrs d'eux et ne se posent pas trop de questions. »

Pour ce qui est de ses projets personnels, Claire Marchand travaille présentement sur des jeux d'ombres avec des découpages superposés. Même si aujourd'hui, à 30 ans à peine, elle réussit à vivre de son art, cela n'a pas toujours été le cas. « C'est assez difficile de vivre en faisant ce qu'on aime, admet-elle. Il faut être assez entrepreneur et multidisciplinaire. »



photo: Isabelle Lamontagne

La galerie Art City de Winnipeg offre des ateliers pour les enfants du quartier Broadway Ouest, avec l'aide de l'artiste manitobaine Claire Marchand.

VOLLEY-BALL

Cinq francos dans la même équipe

La passion pour le sport que ces amis entretiennent depuis leur entrée au secondaire les a toujours liés. Et c'est encore le cas, puisqu'ils se retrouvent dans l'équipe provinciale.

Mylène CRÊTE

Cinq élèves du collège Louis-Riel font partie de l'équipe provinciale de volley-ball de niveau juvénile. Guy Bourgeois, Joël Charrière, Martin Rochon, Serge Guénette et Paul Robidoux ont tous été sélectionnés par les entraîneurs. Ils constituent à eux seul le plus grand nombre de joueurs à provenir d'une même école. L'équipe qui en compte une vingtaine de joueurs se prépare à d'importantes compétitions régionales et nationales.

« Ces gars-là ont commencé à jouer ensemble en secondaire un », remarque l'un des deux entraîneurs de l'équipe, Cam Johnson. Ils jouent également ensemble tout au long de l'année, commençant par la saison scolaire de septembre à décembre, puis la saison civile, dite « club », de décembre à mai et ils complètent le tout par un entraînement estival.

« Nous connaissons notre manière de réagir, explique Joël Charrière. Par exemple, je sais ce que Serge va faire. » Mais ce n'est pas leur seule force. « Ce qui aide c'est qu'on est tous des amis », poursuit Martin Rochon.

L'équipe provinciale juvénile a commencé son entraînement en juin. Elle se prépare pour les Jeux de l'Ouest canadiens qui se dérouleront à Selkirk au début du mois d'août. Elle participera la semaine suivante à un tournoi national qui se tiendra à Longueuil, au Québec. Les joueurs pratiquent entre trois et cinq heures par jour pour être fin prêts.

Bien que le défi à relever au cours de l'été soit plus grand, les cinq francophones ne souffrent pas de leur entraînement. « Notre corps est tellement habitué que ça ne fait pas vraiment de différence, remarque Joël Charrière. Et ce n'est pas aussi difficile que pendant l'année scolaire parce que nous n'avons pas de devoirs! »

L'équipe manitobaine aurait une chance réelle d'obtenir une position enviable lors des deux événements sportifs, à en croire Cam Johnson. « Je n'ai pas vu les équipes des autres provinces, mais généralement celles de la Colombie-Britannique, de l'Ontario et de l'Alberta sont souvent les plus fortes. Je crois que le Manitoba sera parmi les meilleures. Ça promet d'excellents matchs! »

Les cinq élèves du collège Louis-Riel ne joueront pas toujours ensemble, puisque quatre d'entre eux fréquenteront l'université en septembre. Guy Bourgeois, Joël Charrière et Serge Guénette iront à l'Université du Manitoba tandis que Martin Rochon a choisi l'Université de Winnipeg. Seul Paul Robidoux fera partie, pour une dernière fois, de l'équipe de l'école secondaire.



photo : Mylène Crête

Guy Bourgeois, Joël Charrière, Martin Rochon, Serge Guénette et Paul Robidoux, cinq élèves du collège Louis-Riel qui ont été sélectionnés pour faire partie de l'équipe provinciale de volley-ball au niveau juvénile.







photo : Mylène Crête

Sur le vert

Le Franco-Manitobain Jérémie Brémault a participé, les 2 et 3 juillet, au tournoi de golf annuel des Clubs optimistes du Manitoba, comme quelque 140 autres jeunes âgés entre 12 et 18 ans. L'événement sportif se déroulait au Club de golf St. Andrew de Larters et au Club de golf de Saint-Boniface. Les gagnants se mesureront aux meilleurs joueurs du Canada les 11, 12 et 13 août à Ingersoll, en Ontario. Ils courent ainsi la chance de participer au tournoi international du Club optimiste l'an prochain. Malheureusement pour lui, Jérémie Brémault ne sera pas de cette finale. Il aura toutefois la chance de se reprendre l'an prochain, sa dernière année chez les juniors.

Télé-horaire de la semaine du 14 au 20 juillet 2003



Le Jour du Seigneur : le dimanche 20 juillet à 10 h à la SRC

Messe des jumeaux célébrée à l'Oratoire Saint-Joseph, à Montréal, par Guy et Armand Girard, prêtres.

Du lundi au vendredi

	08h00	08h30	09h00	09h30	10h00	10h30	11h00	11h30	12h00	12h30	13h00	13h30	14h00	14h30	15h00	15h30	16h00	16h30
SRC	7h00 Matin express		L'Été...c'est péché!			L Émilie de la Nouvelle Lune/Gildor		L'Heure du Midi		Clair de lune		Cinéma variées				Princesse Sissi	La Magie du miroir	Variées
RDI	5h00 Matin express		Le Journal RDI	L'Atlantique en direct		Le Québec en direct	L'Heure du Midi	Le Québec en direct			L'Ontario en direct		L'Ouest en direct		Le Journal RDI	Le Journal de France	Le Journal RDI	
TV5	7h30 Variées	Variées	Variées	Variées	Variées	Variées	Variées	Variées		Variées	Variées	Journal Suisse	Variées		Variées	Les Zap	Journal Belge	La cible
TVA	Hop la vie!		Les saisons de Clodine		Variées	Variées		TVA en direct.com		Boutique TVA		Quoi Bugs?	Beverly Hills		Place Melrose		Top modèles	Le TVA

Lundi 14 juillet

	17h00	17h30	18h00	18h30	19h00	19h30	20h00	20h30	21h00	21h30	22h00	22h30	23h00	23h30	24h00	24h30	01h00	01h30
SRC	Watatatow	Ricardo	Ce soir	Tout d'un coup	**"Moonraker"** (Sci-Fi,'79) Lois Chiles, Roger Moore.					Dinosaures	Téléjournal	Ce soir	**"New York Stories"** (Drame,'89) Heather McComb, Nick Nolte.			Chapeau melon "Remontons le temps"		:35 Hors d'ondes
RDI	Euronews	Capital actions	Le Monde	RDI à l'écoute	Grands Rep.		Téléjournal	RDI à l'écoute	Grands Rep.		Le Journal RDI	Le Monde	Téléjournal	Euronews	Grands Reportages		Capital actions	RDI à l'écoute
TV5	Voyage gourmand	Le Journal de France	Pyramide	Vie privée...				Ombre et lumière	TV5 le journal	Bibliotheca	Pulsations		Armada Rouen 2003		À comm.	Campus Émission culturelle présentée par Guillaume Durand.		
TVA	Le TVA 18 Heures	Sucré salé	Les Gags	Fleurs et jardins	Juste pour rire en direct		2 frères... La suite		Le TVA réseau	Juste pour rire	Sucré salé	Diva		Thane Direct	Chit Chat		Québec vacances	

Mardi 15 juillet

	17h00	17h30	18h00	18h30	19h00	19h30	20h00	20h30	21h00	21h30	22h00	22h30	23h00	23h30	24h00	24h30	01h00	01h30
SRC	Watatatow	Ricardo	Ce soir	L'Accent	Monde Charlotte	L'Épicerie	Cerveau direction		L'île de Gildor		Téléjournal	Ce soir	Découverte		Crimes, tourment Pt. 2 de 2 (suite du 8 juil)		Chapeau melon "Les Marchands de peur"	
RDI	Euronews	Capital actions	Le Monde	RDI à l'écoute	Grands Rep.		Téléjournal	RDI à l'écoute	Grands Rep.		Le Journal RDI	Le Monde	Téléjournal	Euronews	Grands Reportages		Capital actions	RDI à l'écoute
TV5	Voyage gourmand	Le Journal de France	Pyramide	On ne peut pas... Magazine de divertissement présenté par Olivier Fogiel.				Gourmande	TV5 le journal	Temps présent		Un monde à...	Vie privée...				Le triomphe des cracks	
TVA	Le TVA 18 Heures	Sucré salé	Clin d'oeil	Dans ma caméra	Histoires filles	KM/H	Lise Dion		Le TVA réseau	Juste pour rire	Sucré salé	Diva		Indus Media	Chit Chat		Québec vacances	

Mercredi 16 juillet

	17h00	17h30	18h00	18h30	19h00	19h30	20h00	20h30	21h00	21h30	22h00	22h30	23h00	23h30	24h00	24h30	01h00	01h30
SRC	Watatatow	Ricardo	Ce soir	Histoires oubliées	**"Chérie, j'ai réduit les enfants"** (Com,'89) Matt Frewer, Rick Moranis.				L'île de Gildor		Téléjournal	Ce soir	**"À contre-courant"** (Drame,'96) Leslie Hope, Colin Ferguson.				Chroniques étrange "L'Hôtel hanté"	
RDI	Euronews	Capital actions	Le Monde	RDI à l'écoute	Grands Rep.		Téléjournal	RDI à l'écoute	Grands Rep.		Le Journal RDI	Le Monde	Téléjournal	Euronews	Grands Reportages		Capital actions	RDI à l'écoute
TV5	Voyage gourmand	Le Journal de France	Pyramide	Des racines et des ailes Cette semaine: Au pays des maharadjahs.				Les beaux jardins	TV5 le journal	Dunia		Conversation	On ne peut...			À bon entendeur	Maigret	
TVA	Le TVA 18 Heures	Sucré salé	Génération 60	Michel Jasmin	**"La prière d'une mère"** (Drame,'95) Noah Fleiss, Linda Hamilton.				Le TVA réseau	Juste pour rire	Sucré salé	Place Melrose		Thane Direct	Chit Chat		Québec vacances	

Jeudi 17 juillet

	17h00	17h30	18h00	18h30	19h00	19h30	20h00	20h30	21h00	21h30	22h00	22h30	23h00	23h30	24h00	24h30	01h00	01h30
SRC	Watatatow	Ricardo	Ce soir	Régions sauvages	Chick'n Swell	Catherine "Survie"	Un gars, une fille	Palmarès	L'île de Gildor		Téléjournal	Ce soir	**"Docteur T et les femmes"** (Com,'00) Helen Hunt, Richard Gere.					Chron. étrange
RDI	Euronews	Capital actions	Le Monde	RDI à l'écoute	Grands Rep.		Téléjournal	RDI à l'écoute	Grands Rep.		Le Journal RDI	Le Monde	Téléjournal	Euronews	Grands Reportages		Capital actions	RDI à l'écoute
TV5	Voyage gourmand	Le Journal de France	Pyramide	Les allumettes			:15 Vers une terre promise		TV5 le journal	Écrans du monde	Grands entretien		Des racines et des ailes Cette semaine: Au pays des Mahardjahs.				Les coups de coeur d'Alain Morisod	
TVA	Le TVA 18 Heures	Sucré salé	Bec et museau	La série du peuple	Tribu.com		Fortier		Le TVA réseau	Juste pour rire	Sucré salé	Place Melrose		Thane Direct	Chit Chat		Québec vacances	

Vendredi 18 juillet

	17h00	17h30	18h00	18h30	19h00	19h30	20h00	20h30	21h00	21h30	22h00	22h30	23h00	23h30	24h00	24h30	01h00	01h30
SRC	Watatatow	Ricardo	Ce soir	Choix de carrières	Mondial d'impro Québec vs Suisse		Asbestos "La Rumeur"		Zone libre "Grosny, danse avec les ruines"		Téléjournal	Ce soir	**"Beauté dangereuse"** (Rom,'98) Catherine Mccormack, Jacqueline Bisset.				.20 **"Piège mortel"** (Com/dra,'82)	
RDI	Euronews	Capital actions	Le Monde	Douce folie	Grands Rep.		Téléjournal	Entrée des artistes	Grands Rep.		Le Journal RDI	Le Monde	Téléjournal	Euronews	Grands Rep.		Capital actions	Griffe
TV5	Voyage gourmand	Le Journal de France	Pyramide	Thalassa Grand large.			Police judiciaire		TV5 le journal	Gros plan V	Festival International de Jazz de Montréal Groove alla Turca.				Les allumettes			:45 Studio TV5
TVA	Le TVA 18 Heures	Sucré salé	Sorcière....	..naufragés	**"Strip-tease effarouchée"** (Mus,'65) Shelley Fabares, Elvis Presley.				Le TVA réseau	Juste pour rire	Sucré salé	Je regarde... Invité(es): Mélanie Maynard.		**"Les vices de l'arène"** (Com,'96) Jeff Goldblum, Samuel L. Jackson.				Chit Chat

Samedi 19 juillet

	08h00	08h30	09h00	09h30	10h00	10h30	11h00	11h30	12h00	12h30	13h00	13h30	14h00	14h30	15h00	15h30	16h00	16h30
SRC	Fennec	Twipsy cyber.	Looping	Et voici la petite Lulu	Wheel Squad	Iznogoud	Fais-moi peur	Lassie	L'Heure du Midi	**"Les chats ne dansent pas"** (Animé,'97) Scott Bakula.			Hamilton Mattress	Air de famille	Adrénaline Championnats du monde aquatiques FINA - Barcelone.			
RDI	5h00 Matin express		Le Journal RDI	L'Épicerie	Le Journal RDI	Entrée des artistes	L'Heure du Midi	Enjeux "Le journal d'une fugueuse"		Hist. oubliées	Le Journal RDI	Douce folie	Le Journal RDI	Griffe	Le Journal RDI	Le Journal de France	Le Journal RDI	Le Monde
TV5	Re-7	..de clips/ Gourmet	Forts en tête		Va savoir	Découverte	Le journal / 20Invité	:35 Double étoile	Reflets Sud		Stade Africa	Journal Suisse	Studio TV5			Gros plan V	Journal Belge	Bourlingueur
TVA	6h00 Salut, bonjour!		Automag	Tonus	Vins fromages	I-D maison		Fleurs et jardins	Via TVA	Boutique TVA		Infopublicité	Infopublicité	Infopublicité	**"Mettons les voiles"** (Police,'90) Robbie Coltrane, Eric Idle.			

	17h00	17h30	18h00	18h30	19h00	19h30	20h00	20h30	21h00	21h30	22h00	22h30	23h00	23h30	24h00	24h30	01h00	01h30
SRC	15h00 Adrénaline		Téléjournal	**"La Bouteille"** (Com/dra,'00) François Papineau, Réal Bossé.					Mondial d'impro 2003 "Demi-finale"		Téléjournal	Maison-Blanche "Deux cathédrales" (FS)		**"Pourquoi pas moi?"** (Com,'98) Julie Gayet, Bruno Putzulu.				Hors d'ondes
RDI	La Semaine verte		Le Journal RDI	L'Épicerie	America "Branché sur la haine"		Téléjournal	L'Épicerie	Enjeux "Le journal d'une fugueuse"		Zone libre		Téléjournal	Douce folie	Enjeux		Téléjournal	Hist. oubliées
TV5	D'ici et d'ailleurs	Le Journal de France	Acoustic	Jacques Dutronc				Juste pour rire	TV5 le journal	d.	Maigret			:35 24 heures Best of Hanoï		1001 cultures	P.J.: Police judiciaire "Poison"	
TVA	Le TVA 18 Heures	Juste pour rire	**"K-9"** (Police,'89) Mel Harris, James Belushi.				**"Loin du paradis"** (Drame,'98) Anne Heche, Vince Vaughn.					Le TVA réseau	**"Pris au piège"** (Police,'92) Dennis Hopper, Nicolas Cage.				Infopublicité	

Dimanche 20 juillet

	08h00	08h30	09h00	09h30	10h00	10h30	11h00	11h30	12h00	12h30	13h00	13h30	14h00	14h30	15h00	15h30	16h00	16h30
SRC	Titi & Grosminet	Hercule	La Cour de récré	Looping	Le Jour du Seigneur		Mon ange		L'Heure du Midi	La Semaine verte		Second Regard	Chiens au travail	De l'un à...	Course automobile Grand Prix de Grande-Bretagne F1 Site: Circuit Silverstone Angleterre			
RDI	5h00 Matin express		Le Journal RDI	1-888-OISEAUX	Le Journal RDI	La vie rien d'autre	L'Heure du Midi	L'Épicerie	Le Journal RDI	1-888-OISEAUX	Le Journal RDI	Culture choc	Le Journal RDI	L'Accent	Le Journal RDI	Le Journal de France	Le Journal RDI	Le Monde
TV5	1001 cultures	Architec.. / 45Contact	Concours musical		Les années belges		Le journal / 20Invité	Les miroirs du Tour		À comm.	Ombre et lumière	Journal Suisse	Passe-moi les jumelles		La ruée vers l'air	Va savoir	Journal Belge	.40Gourmande
TVA	6h00 Salut, bonjour!		**"Le mariage de mon ex"** (Com,'99) Rob Stewart, Marla Maples.				Maman Dion Invité(es): Dany Turcotte.		Évangélisation 2000	Boutique TVA		Infopublicité	Infopublicité	Infopublicité	**"Le ranch du coyote"** (Avent,'95) Susan Shaw, Vinessa Shaw.			

	17h00	17h30	18h00	18h30	19h00	19h30	20h00	20h30	21h00	21h30	22h00	22h30	23h00	23h30	24h00	24h30	01h00	01h30
SRC	Le Meilleur de L'Été...		Téléjournal	Découverte		Mondial d'impro Juste pour rire 2003 Finale			L'île de Gildor		Téléjournal	Angèle Dubeau	**"La Femme du boulanger"** (Com,'38) Ginette Leclerc, Raimu.				:15 Hors d'ondes	
RDI	Grands Rep.		Le Journal RDI	Hist. oubliées	Zone libre		Téléjournal	RDI à l'écoute	America "Branché sur la haine"		La vie rien d'autre	Second Regard	Téléjournal	Histoires oubliées	Grands Reportages		Téléjournal	Culture choc
TV5	Les beaux jardins	Le Journal de France	24 heures à Paris Le meilleur du 25 heures à Paris.			Double je			TV5 le journal	Les grands duels du sport "Car Racing"		Studio TV5			Plein sud, le grand voyage		Jacques Dutronc "L'Ère de rien"	
TVA	Le TVA 18 Heures	Juste pour rire	Top 10		**"Le délateur"** (Com,'90) Goldie Hawn, Mel Gibson.					Le TVA réseau	Drôles de maisons	Infopublicité					Le canal nouvelles	

À l'ordre du jour

La planification d'événements peut devenir un jeu d'enfant. Une nouvelle entreprise, Events Extraordinaire, s'est donné pour mandat de s'en occuper du début à la fin.

Isabelle LAMONTAGNE

Events Extraordinaire est une compagnie qui a vu le jour au mois de novembre 2002. Créée par une jeune entrepreneure franco-manitobaine, Lynn Reitmeier, la firme se charge d'organiser des événements sportifs, des réceptions ou encore des noces.

L'idée de former sa propre entreprise lui est venue d'un poste qu'elle occupait au gouvernement l'été dernier. Sa tâche principale était d'organiser le séjour d'étudiants québécois en visite au Manitoba. Cette expérience fut des plus inspirantes, au point qu'elle est allée frapper à la porte du Conseil de développement économique des municipalités bilingues du Manitoba pour démarrer sa propre entreprise.

« C'est très excitant, explique Lynn Reitmeier. Chaque journée est différente. Ça me donne l'occasion de rencontrer beaucoup de gens. Je me sens indépendante et je m'organise à ma façon. »

Seulement un mois après ses premières démarches, Lynn Reitmeier a pris en charge deux banquets. En plus d'approcher le Festival du Voyageur, qui l'a embauchée, elle a aussi organisé un tournoi de soccer et un mariage. Entre ses contrats, la jeune femme de 23 ans suit un cours de planification d'événements par correspondance au Manitoba Tourism Education Council.



photo: Isabelle Lamontagne

Events Extraordinaire est une firme de planification créée par Lynn Reitmeier. Celle-ci coordonne des événements selon les besoins de ses clients.

Afin de mieux répondre aux besoins de ses clients, elle leur fait remplir un questionnaire détaillé décrivant leurs préférences. Pour le reste, elle s'en occupe. « J'ai déjà établi un réseau de fournisseurs en qui j'ai confiance, souligne-t-elle. Tout au long du processus, je reste en contact avec mes clients. Je suis aussi présente lors d'un événement, pour m'assurer que tout se déroule bien. »

En effet, Lynn Reitmeier se charge de la location des salles, de trouver un traiteur, des musiciens, ou encore des décors et des invitations. tre son propre patron représente toutefois des défis. « Il faut toujours être à la recherche de nouveaux clients et regarder de l'avant, partage-t-elle. Car il y a des mois où c'est plus tranquille. »

Lynn Reitmeier travaille présentement à partir de chez elle, mais rêve un jour de posséder son propre bureau hors de la maison et d'embaucher un ou deux employés. « J'aimerais avoir des clients stables et que mon travail soit perçu comme un service de qualité », affirme-t-elle.

Gens d'ici

Oiseau du matin

Stéphane MICHAUD

Chantal Phaneuf prend la barre, pour l'été, de l'émission matinale à Envol FM. Elle succède ainsi à celle qui animait cette émission durant la saison régulière, Dominique Philibert, et son *Café Crescendo*. « Tout comme Dominique, je fais tourner beaucoup de musique, m'occupe de quelques chroniques et m'adresse à des invités en ligne ou en studio, explique-t-elle. J'hérite d'un concept bien rodé. »

Pour la jeune Franco-Manitobaine, de 24 ans, s'impliquer dans la radio communautaire représente une bonne façon de rendre service à la population francophone. « Et puis, pour les jeunes qui s'intéressent aux médias, cela donne une expérience de travail plus immédiate et abordable, reconnaît-elle. Ceux-ci n'ont pas nécessairement à s'exiler, par exemple, à la Cité collégiale, à Ottawa, pour aller la chercher. »

Native de Saint-Boniface, Chantal Phaneuf a étudié pendant deux ans les communications au Collège Red River, plus spécifiquement la production dans les médias électroniques. Elle est de plus, diplômée en littérature anglaise et en histoire.



Chantal Phaneuf.

« En fait, je n'avais touché à la radio qu'une seule fois, à l'école Lacerte, et je dois dire que ça n'avait pas été très concluant, signale-t-elle avec le sourire. Mais aujourd'hui, j'aime ça. J'ai plus d'assurance au micro, je suis plus articulée. Je ressens une petite montée d'adrénaline lorsque vient le moment d'entrer en ondes. J'aime bien aussi savoir ce que les auditeurs pensent. »

Chantal Phaneuf n'envisage pas se destiner, du moins pour l'instant, à une carrière d'animatrice radiophonique. Mais de son contrat estival à Envol, elle compte bien tirer le maximum. « Je tiens quand même à donner quelque chose de valable dans le court laps de temps qui m'est alloué, et bâtir là-dessus, laisse-t-elle entendre. Je voudrais par exemple, réaliser plus d'entrevues, sous forme de capsules.

« Aussi, je veux mettre l'accent sur notre communauté, trouver un angle, si cela est possible, davantage francophone, souhaite-t-elle. C'est important de conserver notre culture, et Envol est là pour nous y aider. »

La Division scolaire franco-manitobaine nº 69
Apprendre et grandir ensemble

DIRECTEUR.TRICE

La Division scolaire franco-manitobaine est à la recherche de candidatures pour combler le poste suivant :

Directeur.trice à temps plein
École régionale Saint-Jean-Baptiste (M-S4) (197)

Les candidat.e.s doivent :

- avoir d'excellentes habiletés de communication;
- posséder un brevet d'enseignement;
- avoir un minimum de cinq ans d'expérience comme enseignant.e;
- avoir une connaissance générale des programmes d'études;
- avoir des qualités de leadership et des habiletés en administration scolaire;
- promouvoir la mission de la DSFM et de la communauté scolaire.

Une préférence sera accordée aux candidat.e.s qui ont :

- de l'expérience en administration scolaire;
- un certificat en administration scolaire.

L'entrée en fonction se fera au début de l'année scolaire 2003-2004.

Les personnes intéressées enverront leur demande, accompagnée d'un curriculum vitae, avant **le vendredi 8 août 2003** :



Madame Monique Fisette
Directrice générale adjointe
Division scolaire franco-manitobaine
Case postale 204
Lorette (Manitoba)
R0A 0Y0

Téléphone : (204) 878-9399 Télécopieur : (204) 878-9407

La Caisse Saint-Boniface, avec un actif de 180 millions de dollars et plus de 9 800 membres, est un établissement financier coopératif appartenant à ses membres. Elle offre une large gamme de services financiers bilingues dans le quartier francophone de Saint-Boniface à Winnipeg. Nous sommes à la recherche d'une personne pour combler le poste suivant :

Conseiller en finances commerciales – Succursale Provencher

Exigences

- baccalauréat en administration des affaires et cinq ans d'expérience dans l'octroi du crédit commercial, ou toute autre combinaison équivalente d'expérience et de formation académique;
- bonne connaissance des principes d'octroi du crédit et des procédures opérationnelles d'une institution financière;
- aptitude dans le domaine de la prospection et de la vente parallèle;
- habilité à négocier et à travailler en équipe;
- sens d'initiative, d'autonomie et de motivation;
- bonne connaissance du français et de l'anglais, tant à l'oral qu'à l'écrit.

Fonctions principales

Sous la responsabilité de la directrice des services crédit, le conseiller gère un portefeuille de prêts commerciaux. À ce titre, les principales responsabilités sont les suivantes :

- analyser, documenter et octroyer des prêts commerciaux;
- entretenir une relation d'affaires avec les membres commerçants;
- procéder à l'offre et la vente de produits et services financiers pour les membres commerçants;
- effectuer de la prospection dans le but d'identifier et de développer de nouvelles occasions d'affaires.

Rémunération

À la hauteur des qualifications et de l'expérience, avec des avantages sociaux supérieurs, y compris un régime de primes de rendement et un plan REER.

Entrée en fonction
Aussitôt que possible

Envoyez votre curriculum vitae sous pli confidentiel avant le 25 juillet 2003 à l'adresse suivante :

Caisse Saint-Boniface
À l'attention de Mme Sophie Ethier
Directrice des services crédit
185, boulevard Provencher, Saint-Boniface (MB) R2H 0G4
Télécopieur : (204) 231-5435

Caisse
SAINT-BONIFACE
Profitez de la différence

Les candidats sont sujets à approbation du cautionnement par l'assureur.

La LIBERTÉ
Emplois & Avis chaque semaine

Pourquoi annoncer ailleurs?

Pour recruter vos candidats bilingues contactez-nous 237-4823 ou 1-800-523-3355



Les Productions Rivard Inc.

sont à la recherche d'une animatrice ou d'un animateur pour un magazine portant sur la francophonie canadienne. Intitulée « VIA-TVA », cette émission est diffusée sur le réseau TVA chaque samedi à 13 h (heure de l'Est).

Profil de la personne recherchée :

- bonne maîtrise du français, parlé et écrit;
- facilité à mémoriser un texte;
- bon sens des responsabilités;
- entregent, bon esprit d'équipe et dynanisme;
- disponible de la mi-août 2003 à juin 2004, pour environ 30 jours de tournage, avec possibilité de déplacement à l'extérieur de la province.

Faites parvenir votre curriculum vitae, accompagné d'une photo avant le 25 juillet 2003 à :

Léo Dufault
Réalisateur « VIA-TVA »
Les Productions Rivard Inc.
193, rue Dumoulin, bureau 201
Saint-Boniface (Manitoba)
R2H 0E5

Le Réseau canadien pour la santé des femmes

Éducatrice ou éducateur en santé communautaire

Le RCSF, partenaire affilié du Réseau canadien de la santé (RCS) pour le volet Femmes, recherche une personne possédant une expertise en santé des femmes, dans une perspective féministe critique, pour se joindre à l'équipe responsable de la sélection et de la production d'information en ligne sur la santé des femmes et en assurer la coordination.

Fonctions : effectuer des recherches, évaluer et concevoir les ressources en promotion de la santé du site Web du RCSF. Autres tâches : prise en charge des demandes d'information, activités de rayonnement et gestion de projets.

Exigences : habiletés de communication, style clair et simple à l'écrit, maîtrise d'Internet et des technologies de communication. Connaissance d'autres langues que le français et l'anglais souhaitable. Expérience clinique en éducation sanitaire et en promotion de la santé, un atout majeur.

Fourchette salariale : 35 020 $ à 41 200 $, plus avantages sociaux. Lieu de travail : Winnipeg. Type de poste : plein temps, syndiqué, permanent, en attente du renouvellement du financement en avril 2004.

De plus amples renseignements figurent sur les sites du RCSF **(www.rcsf.ca)** et du RCS **(www.reseau-canadien-sante.ca)**. Description du poste fournie sur demande*.

Les personnes intéressées sont priées de faire parvenir leur curriculum vitæ accompagné d'une lettre soulignant leurs aptitudes pour ce poste et d'exemples pertinents de textes de leur cru par télécopieur : (204) 989-2355, par courriel : cwhn@cwhn.ca ou par la poste : Directrice exécutive, Réseau canadien pour la santé des femmes, 419 avenue Graham, Bureau 203, Winnipeg (MB) R3C 0M3.

Date limite : 1er août 2003

Le RCSF souscrit au principe d'équité en matière d'emploi et encourage les femmes autochtones, les femmes de couleur, les femmes issues de minorités linguistiques, les femmes lesbiennes et bisexuelles et les femmes handicapées à postuler. Le RCSF remercie tous les candidats de leur intérêt, mais seules les personnes convoquées à une entrevue seront contactées.

Manitoba

DIRECTEUR OU DIRECTRICE, DIRECTION DES ARTS — PM4, Culture, Patrimoine et Tourisme Manitoba, Direction des arts, Winnipeg. Numéro de l'annonce : 11628. Échelle de salaire : de 53 278 $ à 67 898 $ par an. Date de clôture : le 26 juillet 2003.

Qualités Requises : La personne choisie possédera un diplôme universitaire dans un domaine lié aux arts ainsi que plusieurs années d'expérience et de responsabilités progressivement plus importantes en gestion, oú une combinaison équivalente. Ce poste nécessite une excellente connaissance et une expérience approfondie de la communauté artistique manitobaine ou du secteur des industries culturelles, ainsi que des compétences prouvées en gestion des ressources humaines et financières. Toute expérience en élaboration de politiques ou de programmes, en planification stratégique et en gestion de projet sera considérée comme un atout. Ce poste exige beaucoup d'entregent et d'importantes aptitudes de communication. Toute connaissance des processus gouvernementaux et législatifs sera considérée comme un atout.

Fonctions : Le poste relève du sous-ministre adjoint de la Division des programmes relatifs à la culture, au patrimoine et aux loisirs. La personne choisie fournira le leadership stratégique et la direction nécessaires à la Direction des arts, qui offre des programmes et des services conçus pour encourager et améliorer la créativité, l'identité et le bien-être de la population du Manitoba tout en accélérant la contribution des arts à la vitalité économique et au profil de la province. Elle dirigera une équipe de dix personnes qui fournissent des services et des programmes de consultation aux industries culturelles et à de nombreux organismes artistiques dans l'ensemble de la province. La personne choisie sera directement responsable de l'élaboration des initiatives de la Direction et offrira également à la haute direction des services de consultation et d'analyse en ce qui concerne l'élaboration et la mise en œuvre des programmes, des politiques et des dossiers ayant trait au secteur. Elle devra régler les questions de compatibilité de programmes et de financement en partenariat avec les intervenants du secteur, y compris la communauté dans son ensemble, les agences provinciales, et les ministères provinciaux et municipaux. Elle représentera le gouvernement du Manitoba dans divers comités artistiques et culturels provinciaux et nationaux, et siégera au Comité de gestion divisionnaire.

Nous remercions toutes les personnes qui posent leur candidature. Nous les informons que nous communiquerons seulement avec les personnes dont la candidature sera étudiée plus en détail.

Présentez votre demande par écrit à l'adresse suivante : Service des ressources humaines, Culture, Patrimoine et Tourisme Manitoba, 379, Broadway, bureau 304, Winnipeg (Manitoba) R3C 0T9, Télécopieur : (204) 945-4907.

On tiendra compte du programme d'équité en matière d'emploi dans le processus de sélection. On encourage les candidat(e)s à indiquer sur la lettre couverture ou sur leur curriculum vitæ s'ils (si elles) font partie d'un des groupes suivants : les femmes, les Autochtones, les minorités visibles et les personnes handicapées.



L'Office régional de la santé du Centre du Manitoba Inc. offre une gamme complète de services de santé à quelque 100 000 résidents du Centre-Sud du Manitoba. Avec son mode de vie rural et un accès facile aux grands centres urbains, cette région est un endroit attrayant où il fait bon vivre et travailler. Des programmes et des services intégrés sont offerts dans le cadre d'un continuum de soins par une équipe de soins de santé moderne comptant plus de 3 000 personnes. Le poste suivant est présentement vacant :

INFIRMIER AUTORISÉ OU INFIRMIÈRE AUTORISÉE OU
INFIRMIER PSYCHIATRIQUE DIPLÔMÉ OU INFIRMIÈRE PSYCHIATRIQUE DIPLÔMÉE
Poste permanent à temps plein (1.0 ETP)- Compétition 03-AC-32
Lieu de travail : Foyer Notre Dame

Qualités requises :
• membre en règle auprès du College of Registered Nurses of Manitoba (CRNM) ou du College of Registered Psychiatric Nurses of Manitoba.

Date de clôture : le 21 juillet 2003
Tous les candidats sont sujets à une vérification de casier judiciaire et à une vérification du registre des cas d'enfants maltraités. Les candidats qualifiés intéressés par ce poste doivent faire parvenir, à titre confidentiel, leur curriculum vitae accompagné de références professionnelles et d'une lettre de présentation à l'adresse suivante :

Ressources humaines
Office régional de la santé du Centre du Manitoba Inc.
C.P. 243, Southport (Manitoba) R0H 1N0
Téléphone : (204) 428-2036 Téléc. : (204) 428-2020
Courriel : humanresources@rha-central.mb.ca
Visitez notre site Web à *www.rha-central.mb.ca*

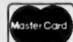
Nous remercions à l'avance tous les candidats de l'intérêt manifesté à notre égard. Notez toutefois que nous ne communiquerons qu'avec les personnes dont la candidature sera retenue.

Visitez notre site Web à *www.rha-central.mb.ca*

Les *Petites* ANNONCES

Nombre de mots	Nombre de semaines 1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
20 et moins	5,35 $	10,70 $	13,38 $	16,05 $	18,73 $	21,40 $	24,08 $	26,76 $	29,44 $	32,12 $
21 à 28	6,42 $	12,84 $	16,05 $	19,26 $	22,47 $	25,68 $	28,89 $	32,10 $	35,31 $	38,52 $
29 à 35	7,49 $	14,98 $	18,55 $	22,47 $	25,57 $	29,96 $	33,71 $	37,45 $	41,20 $	44,94 $
36 à 42	8,56 $	17,12 $	21,40 $	25,68 $	29,96 $	34,24 $	38,52 $	42,80 $	47,08 $	51,36 $





Ces tarifs incluent la taxe sur les produits et services (TPS). Les petites annonces doivent être payées d'avance et parvenues à nos bureaux au plus tard le vendredi 17 h précédant la date de publication désirée. Aucun remboursement ni crédit n'est accordé pour les annonces annulées.

DIVERS

MÈRE ET T.S.E. III a une ouverture à temps plein dans sa garderie chaleureuse et amusante à Saint-Vital. Activités, plein air, bricolage, repas et reçu compris. Excellentes références. Composez le 255-5500.
794-

PRIÈRE AU SACRÉ-CŒUR : Que le Sacré-Cœur de Jésus soit loué, adoré et glorifié à travers le monde pour des siècles et des siècles. Amen. En remerciements. R.L.
810-

GARDERIE FAMILIALE à River Park South, Mère et T.S.E. II, a des ouvertures pour le mois de septembre. Milieu sécuritaire, ambiance chaleureuse, activités organisées, repas et goûter compris, excellentes références. Composez le 253-3580.
833-

RECHERCHE DAMES DE COMPAGNIE : Heures à discuter. Composez le 256-1089 ou le 998-0127.
834-

GARDERIE FAMILIALE À WINDSOR PARK : Avant-midi seulement, du lundi au vendredi, dès le mois de septembre. Coût : 3 $/h par enfant. Composez le 237-4465.
836-

RECHERCHE

COUCHES EN COTON : toutes tailles, carrées ou découpées. Communiquez avec Suzie : (204) 422-6686 ou suziegab@mts.net.
832-

À VENDRE

HÔTEL À VENDRE : L'hôtel est situé dans le beau village de Notre-Dame-de-Lourdes (Manitoba). Il y a cinq chambres, un restaurant autorisé, un bar-salon, un fournisseur de bière, loterie vidéo et une résidence attenant à l'hôtel. Composez le (204) 248-2354 ou le (204) 745-0003. Jean ou Michelle.
802-

VENTE PRIVÉE : Sud de Winnipeg. Maison à deux niveaux. 1 250 pi², avec grande salle attenante de 3 500 pi². Le tout est très bien isolé et chauffé. Deux salles de bains. Le prix demandé est relativement bas, 120 000 $. Appelez le propriétaire Lou au bureau : 433-7899 ou résidence : 433-7192. Raison de la vente : retraite.
830-

À VENDRE : 2 LOTS à Lorette. 1,77 acres et 10 acres, étable, puits, 49 000 $. Composez le 237-1295.
831-

À LOUER

À LOUER : Appartement de 2 chambres à coucher, 5 min. de marche du CUSB. Entrée privée, stationnement. Service d'autobus en face. Buanderie, réfrigérateur et poêle compris. 575 $/mois + électricité. Disponible immédiatement. Composez le 255-1578.
837-

À LOUER À SAINT-BONIFACE : Boulevard Provencher. 2 108 pi² sur deux étages (bien en vue) en plus du sous-sol. Rénové en 1992. 4 à 8 bureaux disponibles. Bon stationnement. MAINLAND COMMERCE REAL ESTATE, Georges Bohémier fri,crp,cpm. 987-2104, georges@mainlandcommerce.com.
825-

À LOUER À SAINT-BONIFACE : Rue Kenny. 922 pi², aire ouverte, comprend un bureau et stationnement. Prix de location : 7,50 $ du pi². À trois minutes de toutes les commodités et disponible immédiatement. MAINLAND COMMERCE REAL ESTATE, Georges Bohémier fri,crp,cpm. 987-2104, georges@mainlandcommerce.com.
826-

À LOUER : Maison d'une chambre à coucher, air climatisé, 4 appareils électroménagers, stationnement, grande cour arrrière, remise. 545 $/mois plus service. Disponible le 15 juillet. Composez le 237-6109
835-

Nécrologies



Lucie Catellier (née Turenne)

Paisiblement après une longue maladie, Lucie Catellier est décédée à l'âge de 80 ans à sa résidence de Saint-Malo, le 30 juin 2003.

Lucie laisse dans le deuil ses enfants : Carmen, snjm de Brochet, Hélène Lemoine de Lac du Bonnet, Rachel Miller (Otto) de Swan River, Nicole Saurette (Lionel) de Hull (QC), Claire Ernst (Gunther) de Cook's Creek, Marcien (Emilie) de Dufrost, Fernand (Chantal) de Dufrost et Gérald (Marie-Lynne) de Saint-Malo, 20 petits-enfants et 4 arrière-petits-enfants. Lucie laisse aussi dans le deuil plusieurs membres de sa famille, des beaux-frères et des belles-soeurs et de nombreux bons amis fidèles. Lucie fut précédée par son époux bien-aimé Hermile (Bill) en 1998, son gendre Emile Lemoine en 1999 et son petit-fils Damien Catellier en 1979.

Maman était une personne dévouée qui se réjouissait d'un travail bien fait, oeuvrant inlassablement à élever ses enfants et travaillant auprès de son époux dans la ferme. Elle a consacré de longues heures au jardinage, ce qui a procuré beaucoup de nourriture congelée et en conserve pour toute la famille. Elle a tricoté plusieurs chandails, chaussettes et mitaines pour ses enfants, petits-enfants et arrière-petits-enfants. Par ailleurs, Maman était toujours prête à recevoir les visiteurs et à leur préparer de bons repas. Elle aimait aussi consacrer du temps à rendre visite à ses amis et sa famille. Elle a assumé plusieurs rôles dans sa communauté paroissiale, entre autres, à titre de Fille d'Isabelle depuis la création de l'Ordre à Saint-Malo et de membre des Dames auxiliaires de Dufrost. Elle aimait regarder les parties de curling, de hockey et de base-ball à la télévision et a toujours été une joueuse de cartes et de galets par excellence. Ne manquant jamais la messe du dimanche, sauf dans les dernières années lorsqu'elle était physiquement incapable d'y assister, elle trouvait sa force dans l'Eucharistie et la confession et en étant dévouée à Marie.

Nous, les enfants, tenons à remercier le personnel du Chalet Malouin pour les bons soins prodigués ainsi que pour la patience et la générosité témoignées envers notre mère.

Les prières ont eu lieu au Salon Desjardins, 357, rue Des Meurons, Saint-Boniface, le jeudi soir 3 juillet 2003 à 19 h, présidées par Rose Desrochers, snjm. La crémation a suivi.

La messe des funérailles a été célébrée en l'église catholique de Saint-Malo le vendredi soir 4 juillet 2003 à 19 h, présidée par l'abbé Joseph Choiselat. L'inhumation des cendres a suivi au cimetière paroissial. Au lieu de fleurs, vous pouvez faire un don à la mémoire de Lucie Catellier à La Société d'Arthrite, 105-386, avenue Broadway, Winnipeg (Manitoba) R3C 3R6 ou bien à Missions Catholiques au Canada, 201-1155, rue Yonge, Toronto (Ontario) M4T 1W2.

Salon mortuaire Desjardins, 233-4949 ou 1 888 233-4949

En l'honneur du Sacré-Coeur pour plusieurs faveurs obtenues.



Prière au Sacré-Cœur

Que le Sacré-Cœur de Jésus soit loué, adoré et glorifié à travers le monde pour des siècles et des siècles, Amen.

Dites cette prière six fois par jour pendant neuf jours et vos prières seront exaucées même si cela semble impossible. N'oubliez pas de remercier le Sacré-Cœur avec promesse de publication quand les faveurs seront obtenues. Remerciements au Sacré-Cœur pour faveur obtenue.

J.E.I.

En l'honneur de Notre-Dame-du-Cap pour plusieurs faveurs obtenues.

Prière à Notre-Dame-du-Cap

Pour obtenir une faveur spéciale

Ô douce Mère et puissante Reine, humblement prosternés à vos pieds, nous vous offrons les hommages de notre respect et de notre affection.

Le regard tourné vers votre béni Sanctuaire, objet évident de vos prédilections, nous nous adressons à vous avec une confiance toute filiale, assurés d'obtenir cette faveur... que nous vous demandons.

Daignez accorder à nos corps force et santé; à nos cœurs pureté et charité; à nos âmes lumière et sainteté.

Nous le savons, votre cœur est plein de miséricorde et de tendresse; bénissez-nous donc, ô bonne mère; guérissez nos malades, soulagez nos défunts, protégez nos familles, bénissez votre pèlerinage, bénissez notre Église, bénissez notre cher pays.

Notre-Dame-du-Cap, Reine du Très Saint Rosaire, faites que nous vous aimions de plus en plus ici-bas, pour vous aimer éternellement au ciel avec votre Divin Fils.

Ainsi soit-il.

Cum permissu superiorum.

J.E.L.

Coût des nécrologies
30 ¢ par mot sans traduction; 35 ¢ par mot avec traduction; Photo: 15 $

Chronique RELIGIEUSE



MARIE-HÉLÈNE DUVAL
Laïque

Un récit de pentecôte

Nous étions dimanche... mais campées dans le fond d'un champ, avec quelques petites filles de 9 et 10 ans. Aucun prêtre n'avait pu se libérer pour venir présider l'eucharistie. Tout de même, c'était jour de pentecôte, fallait souligner...

Nous avons donc ajouté un autre jeu à ceux prévus pour la journée, le jeu et le groupe étant les outils privilégiés par le mouvement scout et guide. Il y avait une vieille baraque sur le terrain, une ancienne grainerie en bois. Nous avons joué à la pentecôte, mimant les événements à mesure qu'une animatrice en faisait le récit.

Et la nature a coopéré. Au moment de nous cacher dans le cénacle-grainerie, des nuages sont passés devant le soleil, le lieu s'est assombri, un méchant coup de vent a fait craquer le bâtiment de façon inquiétante. Nous serrant les unes contre les autres, nous avions presque peur pour vrai. L'animatrice poursuivait...

Rendu à la venue de l'Esprit, les nuages ont déguerpi... Le soleil était si brillant qu'il forçait ses rayons dans toutes les fissures laissées par les planches désassemblées. Le lieu s'est éclairé... s'est réchauffé... On aurait pu croire qu'il allait s'enflammer. Une vraie joie nous a embrasées.

La mienne, toujours un peu tardive... je n'ai guère changé... a éclaté quand aux petites filles nous avons donné congé pour le dîner. Elles se sont mises à courir en poursuivant le jeu, faisant semblant de prêcher à tout venant en imitant quelque langue étrangère ou même le cri d'un animal. Cette expérience m'a marquée pour la vie. Par leur simple jeu, ces enfants m'avaient fait comprendre ce que j'avais eu la prétention de leur enseigner.

J'avais compris pour de bon à quel point il est important, pour « évangéliser », de parler la langue du « païen » . Pour parler de Dieu aux enfants, il faut le faire en jouant. Et si pour parler de Dieu à nos contemporains il fallait remplacer un langage trop ancien par celui qu'on parle aujourd'hui?

S'il fallait commencer par bien connaître ceux et celles à qui on veut s'adresser, par apprendre leur langage, leur manière à eux de se laisser approcher... de se laisser toucher.... D'approcher et de toucher... S'il fallait oser « s'incarner »?

Le premier jour de pentecôte, les disciples ont été envoyés... par toutes les nations. Alors les missionnaires partaient... vers les pays étrangers... Et si de nos jours nos missionnaires devaient... sortir de leur cour? Les nations étrangères ne sont plus géographiques, elles sont sociologiques. Il faut partir, quitter le confort des bancs d'église et la beauté de nos églises, pour se retrouver à l'étranger, dans ce qui rend les autres confortables, dans ce qu'eux trouvent beau. S'il fallait se rendre chez des catégories de personnes auxquelles on n'est pas habitué? Mais il faut d'abord s'y préparer, apprendre leur langage, adopter leur mode de vie, s'inculturer.

La mission n'a pas changée, le lieu s'est rapproché. Et l'Esprit peut nous apprendre les langues de « l'étranger ».

mhduval@shaw.ca

PLEIN AIR

Perdus au Manitoba!

À entendre Richard Dupuis nous raconter son amour du Parc national du Mont-Riding, on devine que les deux ne font qu'un. Entre ses mains, ce dernier se transforme tout à coup en un véritable parc... d'attractions!

Stéphane MICHAUD

Le Parc national du Mont-Riding, Richard Dupuis connaît. Voilà déjà cinq ans que ce natif de Saint-Pierre-Jolys y occupe diverses fonctions en dehors de ses études. Il en est maintenant le gérant du centre d'accueil, avec une dizaine de guides-interprètes sous sa responsabilité.

Il lui incombe également de planifier et de superviser la programmation du parc, divisée en deux pour la belle saison. (1) « En mai et juin, nous recevons les groupes d'élèves dont les écoles organisent des sorties, indique-t-il. En juillet et août, ce sont les touristes et les familles, avec leurs enfants, qui prennent la relève. »

La promotion de ces activités requiert selon lui beaucoup de travail. « J'ai conçu moi-même pour cette année, un guide à l'intention de tous nos visiteurs, qui explique clairement nos horaires et règlements et qui contient tous les plans et cartes du site », ajoute-t-il.

Parmi ces activités figurent des pièces de théâtre portant sur l'interprétation de la nature, des feux de camp et des randonnées pédestres. « Il y a aussi ce qui s'appelle maintenant la "caravane des autos", reliées entre elles, pendant une visite, par le poste de radio, qui transmet les commentaires du guide », décrit Richard Dupuis.

Le gérant est fier de pouvoir assurer que toutes ces activités peuvent être offertes en français, si désiré. « Nous avons deux guides bilingues dans le groupe, alors ce n'est jamais un problème », confirme-t-il.

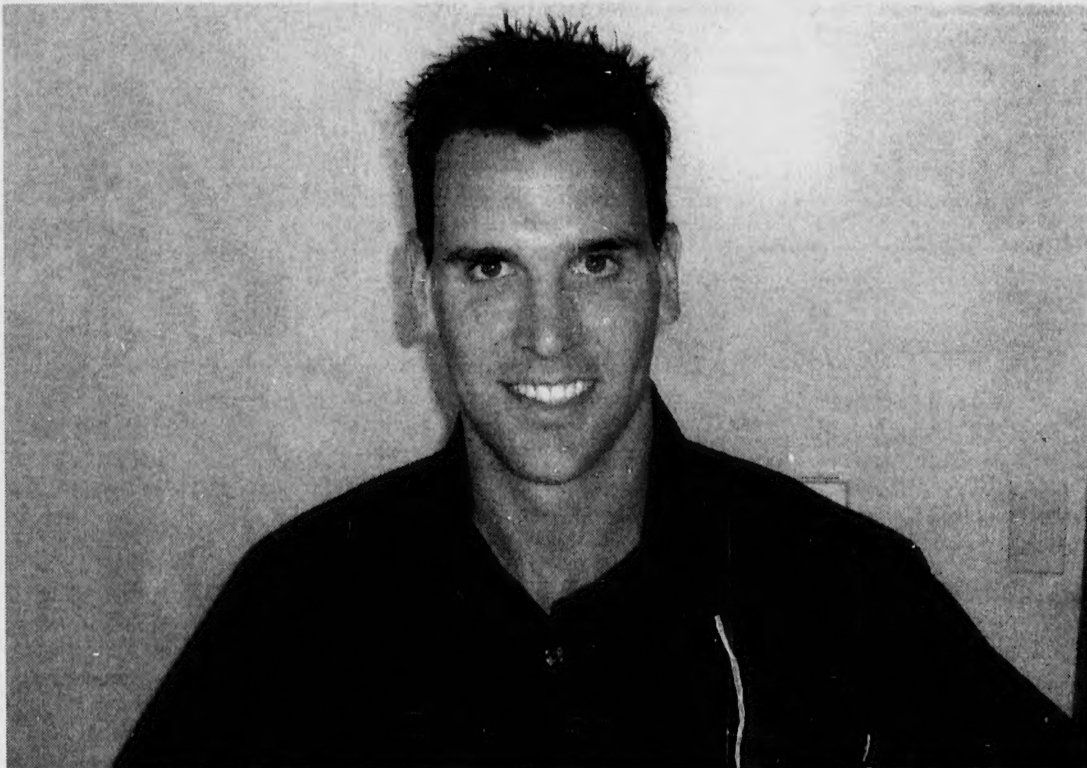


photo : Gracieuseté Richard Dupuis

Richard Dupuis : « Nous avons deux guides bilingues dans le groupe, alors le français n'est jamais un problème. »

L'un de ses défis en tant que superviseur est de pouvoir garder contact en tout temps avec les membres de son équipe. « Nos interprètes sont répartis parfois à la grandeur du parc, constate-t-il. Comme celui-ci s'étend sur une superficie de 3 000 kms2, ce n'est pas toujours évident. »

Après avoir décroché un premier diplôme au Collège universitaire de Saint-Boniface en administration des affaires, le jeune homme de 26 ans a complété, l'an dernier, un baccalauréat en sciences environnementales de l'Université du Manitoba. « C'était grâce à un stage parrainé par le Bureau des études françaises que j'ai découvert le parc, se rappelle-t-il. Depuis, je rêvais de pouvoir y retourner. »

Pour Richard Dupuis, l'attrait particulier qu'exerce le Parc national du Mont-Riding repose sur nombre de caractéristiques exclusives, tel son relief géologique. « On y trouve des escarpements rocheux comme nulle part ailleurs au Manitoba, avec un plateau de 1 000 pieds d'altitude, précise-t-il. Les roches elles-mêmes, friables, sont constituées de schiste et disposées en couches ou strates, ce qui est propre à notre parc.

« Il y a aussi le sentier pédestre Gorge Creek, l'un des plus beaux dans la province et qui offre un point de vue majestueux, enchaîne-t-il. La végétation y est très diversifiée, avec une variété d'arbres comme des pins, des peupliers et des ormes. Le parc est d'ailleurs un endroit privilégié de transition pour la flore au Manitoba. » À cela s'ajoute une faune tout aussi colorée. « En plus des nombreuses espèces d'oiseaux, on peut rencontrer chez nous des bisons, des orignaux, des loups et des ours », énumère-t-il.

Si Richard Dupuis a tenu ainsi à intégrer le système des parcs nationaux, c'est qu'il croit fermement en leur vocation première, soit la conservation et la mise en valeur des sites naturels. « Mon cœur est dans le parc, avoue-t-il. Il entend bien y rester. »

(1) Pour de plus amples informations sur les activités proposées au Parc national du Mont-Riding, veuillez communiquer avec le centre d'accueil, au 848-7236.

À VOTRE SERVICE

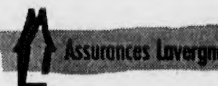
SERVICES

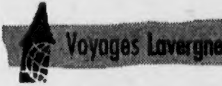


ENTREPRISES RIEL INC.

Promouvoir le développement économique chez les francophones de Saint-Boniface, Saint-Vital et Saint-Norbert.

Gérald Dorge
Directeur général
140-614, rue Des Meurons, Saint-Boniface R2H 2P9
Tél. : 233-7799 • Fax: 233-7444
Courriel : info@entreprisesriel.com





(204) 433-7758 **(204) 433-3700**

Télécopieur : (204) 433-7181 • Saint-Pierre-Jolys
nrl@placelavergne.com • www.placelavergne.com
Ouvert jusqu'à 20 h les jeudis.
L'achat local c'est vital! Par des francophones depuis 1945!

AGENT IMMOBILIER

Service bilingue

RE/MAX performance realty



NICOLE LANDRY MILNER
(204) **255-4204**



- **MONUMENTS**
- **PLAQUES EN GRANITE OU BRONZE**
- **INSCRIPTIONS**

L'ART COMMÉMORATIF PERSONNALISÉ

405, rue Bertrand
233-7864

«Au service des Franco-Manitobains depuis 1910...»

CHAPELLE FUNÉRAIRE SAINT-PIERRE

Pour être assuré d'un service en français dans la région sud-est, appelez:

LEON MORRISSETTE au **433-7257**

Plus de 20 ans d'expérience

LOEWEN FUNERAL CHAPELS

Steinbach **Tél.: 326-1351**

Cet espace est à votre disposition!

APPEAL GRAPHICS



conception graphique & sites web

tél 204.989.5250
service@appealgraphics.com

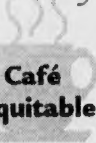
La LIBERTÉ

Procurez-vous un exemplaire aux endroits suivants :

À nos bureaux de la Maison franco-manitobaine
383, boul. Provencher
Centre culturel franco-manitobain
340. boul. Provencher
Marion Grocery • 237, rue Bertrand
Librairie La Boutique du Livre
315, rue Kenny
Dépanneur Provencher
174, boul. Provencher
Hôpital Saint-Boniface
Boutique de souvenirs
IGA Provencher • 390, boul. Provencher
Librairie À la page • 200, boul. Provencher
Turbo - Saint-Boniface • 230, rue Marion
Amber Auto Service • *Sainte-Anne*
Esso • *Parc Windsor* • 192, Archichald
Chapters • *Centre Saint-Vital*
Shell Service • 350, chemin Sainte-Anne
Pharmacie St-Pierre • *Saint-Pierre-Jolys*
Petro-Canada • *Lorette*
Saint-Adolphe Esso • *Saint-Adolphe*
Le Dépanneur • *La Broquerie*
Épicerie Coulombe • *Saint-Malo*
Le Dépanneur • *Saint-Laurent*
Dépanneur Cheyenne • *Sainte-Agathe*

MHD

Point de vente du café équitable



Café équitable

233-1494
196, Provencher
mhduval@shaw.ca





Guy Dagenais
Consultant en ventes et locations

810, avenue Regent Ouest
Winnipeg (Manitoba) R2C 3A8

Téléphone : (204) 222-5273
Télécopieur : (204) 222-7466
Sans frais : 1 800 895-8781
Cellulaire : 299-1030

EXPERTS CONSEILS / COMPTABLES AGRÉÉS



Robert V. Dupuis, BA, CFP
Planificateur financier agréé

1345, chemin Waverley, bureau 100
Winnipeg (Manitoba)
R3T 5Y6

TÉL. : 489-4640, poste 259
TÉLÉC. : 489-0688



DES SOLUTIONS À VOTRE MESURE
Services Financiers Groupe Investors Inc.

Cet espace est à votre disposition!



BDO Dunwoody SRL
Comptables agréés et consultants
7e et 8e étages, 200, avenue Graham
Téléphone : (204) 956-7200 Winnipeg (Manitoba) R3C 4L5
Télécopieur : (204) 926-7201 Site Internet : www.bdo.ca

Nos professionnels francophones :

Arthur Chaput, ca, cfp	Raymond Desrochers, ca, cfe	Lise Deleurme, ca
Pamela Dupuis, ca	Nicole Gisiger, ca	Lucile Griffiths, ca
Travis Leppky, ca, cisa	Ginette Manaigre, cps	Henri Magne, ca
Mona Marcotte, ca	Jean-François Parisien	Georges Picton, cga
Marc Rivard, ca	Dérick Sabourin	Chantal St. Pierre
Jacques Marion	Marc Boucher	

BDO DUNWOODY SRL est une société en nom collectif à responsabilité limitée enregistrée en Ontario.

AVOCATS-NOTAIRES



TAYLOR McCAFFREY
AVOCATS et NOTAIRES
949-1312

Me ALAIN L.J. LAURENCELLE
alaurencelle@tmlawyers.com

- droit commercial et corporatif
- droit des affaires / entreprises
- vente / achat de propriété; (financement)
- testaments et successions.

Me JOHN MYERS
jmyers@tmlawyers.com

- droit d'auteur
- propriété intellectuelle
- marque de commerce • litige général.

Me PATRICK RILEY
priley@tmlawyers.com

- litige général.

Plus de 50 avocats exerçant dans tous les domaines du droit à votre service!

TEFFAINE, LABOSSIÈRE

Avocats et notaires

Rhéal E. Teffaine, c.r.
Denis Labossière

247, boulevard Provencher
Saint-Boniface (MB)
R2H 0G6
Téléphone: 925–1900
Fax: 925–1907

Cet espace est à votre disposition!

AIKINS
depuis 1879

J. GUY JOUBERT
BARBARA M. SHIELDS
LEE ANN M. MARTIN
CHRISTIAN L. MONNIN
YVAN LAGASSÉ, STAGIAIRE

AIKINS, MacAULAY & THORVALDSON
AVOCATS ET NOTAIRES
AGENTS DE BREVETS ET DE MARQUES DE COMMERCE

(204) 957-0050
www.aikins.com



Abonnez-vous à

La LIBERTÉ

OPTIONS OFFERTES

	Au Manitoba	Ailleurs au Canada
1 an	28, 50 $ ☐	32,10 $ ☐
2 ans	51,30 $ ☐	58,85 $ ☐

Oui je m'abonne dès aujourd'hui !

Nom : ____________
Prénom : ____________
Adresse : ____________
____
____
Ville : ____________
Province : ____________
Code postal : ____________
Téléphone : ____________
Je choisis de payer par :
Visa : ____________
MasterCard : ____________
(inscrire le numéro de votre carte et la date d'expiration)

Chèque ou mandat poste:
(libellez votre chèque ou mandat de poste à l'ordre de La Liberté)
C.P. 190,
383, boulevard Provencher,
Saint-Boniface (Manitoba) R2H 3B4

OPTOMÉTRISTES

Dr Denis R. Champagne

Optométriste
Sur rendez-vous seulement
212, avenue Regent ouest
224-2254
2090, avenue Corydon
889-7408

ASSUREURS

Agence d'Assurance
AURÈLE DESAULNIERS
Pour tout service d'assurance!

Joel Desaulniers
Christine Desaulniers
Janet Sabourin-Gatin
Nicole Lysyk
Roger Bouchard

390-B, boulevard Provencher
Téléphone: 233-4051



MONK, GOODWIN
•••AVOCATS ET NOTAIRES •••

Me BARRY L. GORLICK, c.r.
Me MICHEL CHARTIER
Me RHONDA M. HERCUS

800, Édifice Centra Gas
444, avenue St. Mary
Winnipeg (Manitoba)
R3C 3T1
Téléphone : (204) 956-1060
Télécopieur : (204) 957-0423

Alain J. Hogue
Barreaux du Manitoba et de la Saskatchewan

Domaines d'expertise:

- préjudices personnels
- demandes d'indemnité pour Autopac
- litiges civil, familial et criminel
- ventes de propriété; hypothèques
- droit corporatif et commercial
- testaments et successions

Place Provencher
194, boul. Provencher
237-9600